



**2010 m.  
bendroji ataskaita**

*Registracijos metai*

Teisinis pranešimas

Šioje bendrojoje ataskaitoje pateiktos nuomonės arba pozicijos teisiniu požiūriu nebūtinai atitinka oficialią Europos cheminių medžiagų agentūros poziciją. Europos cheminių medžiagų agentūra neprisiima atsakomybės už galimas klaidas ar netikslumus.

Teisinės atsakomybės apribojimas

Tai yra anglų kalba paskelbto dokumento darbinis vertimas. Dokumento originalą galima rasti ECHA tinklalapyje.

### **2010 m. bendroji ataskaita**

**Nuoroda:** ECHA-11-A-01-LT  
MB/03/2011, priimta 2011 m. kovo 24 d.  
**ISBN-13:** 978-92-9217-533-7  
**ISSN:** 1831-712X  
**Paskelbimo data:** 2011 m. balandžio mėn.  
**Kalba:** LT

© Europos cheminių medžiagų agentūra, 2011 m.  
Viršelis ©

Leidžiama dauginti tiksliai nurodžius šaltinį, t. y. „Šaltinis: Europos cheminių medžiagų agentūra, <http://echa.europa.eu/>“, ir apie tai raštu pranešus interneto puslapyje „Susisiekitė su ECHA“ ([http://echa.europa.eu/about/contact\\_lt.asp](http://echa.europa.eu/about/contact_lt.asp)).

Šis dokumentas bus parengtas šiomis 22 kalbomis:

*anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų ir vokiečių.*

Jei turite klausimų ar pastabų dėl šio dokumento, siųskite juos (pateikę dokumento nuorodą ir paskelbimo datą) naudodami užklauso formą. Užklauso formą rasite interneto puslapyje „Susisiekitė su ECHA“ ([http://echa.europa.eu/about/contact\\_lt.asp](http://echa.europa.eu/about/contact_lt.asp)).

### **Europos cheminių medžiagų agentūra**

Pašto adresas: P.O. Box 400, FI-00121 Helsinki, Finland  
Adresas: Annankatu 18, Helsinki, Suomija

## Turinys

<b>PAGRINDINIŲ 2010 M. PASIEKIMŲ SANTRAUKA</b>	<b>5</b>
<b>DARBINĖ VEIKLA. REACH IR CLP PROCESŲ ĮGYVENDINIMAS</b>	<b>7</b>
1 veiklos sritis. Registracija, preliminari registracija ir dalijimasis duomenimis	7
2 veiklos sritis. Vertinimas	11
3 veiklos sritis. Autorizacija ir apribojimai	14
4 veiklos sritis. Klasifikavimas ir ženklavimas (C&L)	17
5 veiklos sritis. Patarimai ir pagalba rengiant gaires ir teikiant pagalbos tarnybos paslaugas	19
6 veiklos sritis. IT parama veiklai	23
7 veiklos sritis. Moksliniai ir praktiniai patarimai dėl tolesnio teisės aktų rengimo	26
<b>ECHA PADALINIAI IR PAGALBINĖ VEIKLA</b>	<b>28</b>
8 veiklos sritis. Komitetai ir forumas	28
9 veiklos sritis. Apeliacinė komisija	32
10 veiklos sritis. Ryšiai	34
11 veiklos sritis. Santykiai su ES institucijomis ir tarptautinis bendradarbiavimas	37
<b>VALDYMAS, ORGANIZAVIMAS IR IŠTEKLIAI</b>	<b>40</b>
12 veiklos sritis. Valdymas	40
13 veiklos sritis. Finansai, viešieji pirkimai ir apskaita	43
<b>PAGRINDINIAI 2010 M. PASIEKIMAI</b>	<b>43</b>
14 veiklos sritis. Žmogiškieji ištekliai ir infrastruktūra	45
15 veiklos sritis. Informacinės ir ryšių technologijos	47
<b>PRIEDAI</b>	<b>49</b>
1 priedas. ECHA organizacinė schema; valdančiosios tarybos, komitetų ir forumo nariai	1
2 priedas. 2010 m. finansiniai ir žmogiškieji ištekliai	9
3 priedas. Registravimo ir klasifikavimo, pakavimo ir ženklavimo statistiniai duomenys	10
4 priedas. Pagalbos tarnybos statistika	15
5 priedas. Labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų kandidatinių sąrašas	16
6 priedas. Į autorizacijos sąrašą rekomenduojamos įtraukti cheminės medžiagos	18
7 priedas. Įgaliojimus suteikiančio pareigūno 2010 m. metinės veiklos ataskaitos analizė ir įvertinimas	21

## SANTRUMPOS

ABAC	Europos Komisijos ir ECHA apskaitos sistema
ACSHW	Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamasis komitetas
BC	Veiklos tęstinumas
BO	Įmonės savininkas
C & L	Klasifikavimas ir ženklavimas
CASPER	IT aprašomoji atrankos, prioritetų nustatymo, vertinimo ir ataskaitų teikimo priemonė
CEFIC	Europos chemijos pramonės taryba
CHESAR	Cheminių medžiagų saugos vertinimo ir ataskaitų teikimo priemonė
CLH	Suderintas klasifikavimas ir ženklavimas
CMR	Kancerogeninis, mutageninis ar toksiškas reprodukcijai
CLP	Klasifikavimas, ženklavimas ir pakavimas
CoRAP	Koreguojamasis Bendrijos veiksmų planas
DCG	Direktorių kontaktinė grupė
DG ENV	Europos Komisijos Aplinkos generalinis direktoratas
DG ENTR	Europos Komisijos Įmonių ir pramonės generalinis direktoratas
EK	Europos Komisija
ECHA	Europos cheminių medžiagų agentūra
ECM	Įmonių informacijos valdymas
EC TAIEX	Europos Komisijos techninės pagalbos ir informacijos mainų priemonė, skirta šalims partnerėms
EEE	Europos ekonominė erdvė
EFSA	Europos maisto saugos tarnyba
ENP	Europos kaimynystės politika
ENVI	Europos Parlamento Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas
EP	Europos Parlamentas
ETUC	Europos profesinių sąjungų konfederacija
ES	Europos Sąjunga
EU-OSHA	Europos saugos ir sveikatos darbe agentūra
DUK	Dažniausiai užduodami klausimai
HELPEX	<i>HelpNet</i> mainų priemonė
HELPNET	REACH ir CLP pagalbos tarnybų tinklas
HR	Žmogiškieji ištekliai
IAC	Vidaus audito padalinys
IAS	Europos Komisijos Vidaus audito tarnyba
IPA	Pasirengimo narystei pagalbos priemonė
IQMS	Integruota kokybės valdymo sistema
ICT	Informacinės ir ryšių technologijos
IT	Informacinės technologijos
IUCLID	Tarptautinės bendros informacijos apie chemines medžiagas duomenų bazė
VT	Valdančioji taryba
EP narys	Europos Parlamento narys
MSC	Valstybių narių komitetas
VNKI	Valstybės narės kompetentinga institucija
OECD	Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija
OR	Vienintelis atstovas
PBT	Patvari, bioakumuliacinė ir toksiška
PPORD	Produkto ir technologinis tyrimas ir plėtra
QSAR	Kiekybiniai struktūros ir savybių ryšiai
KIA	Klausimai ir atsakymai
RAC	Rizikos vertinimo komitetas
REACH	Cheminių medžiagų registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai

REACH-IT	Pagrindinė IT sistema, padedanti įgyvendinti REACH
RIPE	REACH vykdymo užtikrinimo informacijos portalas
RIP-oN	Nanomedžiagoms skirti REACH įgyvendinimo projektai
SCENIHR	Atsirandančių ir nustatomų naujų pavojų sveikatai mokslinis komitetas
SCOEL	Cheminių medžiagų profesinio poveikio normų mokslinis komitetas
SEAC	Socialinės ir ekonominės analizės komitetas
SIDS	Patikrinimo informacijos duomenų rinkinys
SIEF	Dalijimosi duomenimis ir informacijos apie cheminę medžiagą apsikeitimo forumas
MVĮ	Mažosios ir vidutinės įmonės
SVHC	Labai didelį susirūpinimą kelianti cheminė medžiaga
TCC	Techninio išsamumo patikra
UNECE SC GHS	Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos Visuotinai suderintos cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo ir ženklavimo sistemos pakomitetas
US EPA	Jungtinių Valstijų aplinkos apsaugos agentūra
PSO	Pasaulio sveikatos organizacija
DG	Darbo grupė
W/W	Masė procentais

## VYKDOMOJO DIREKTORIAUS PRATARMĖ

### Registracijos metai

Susipažinkite su Europos cheminių medžiagų agentūros 2010 m. bendrąja ataskaita. Apžvelgdamas 2010 metus, jaučiu didelį pasididžiavimą, pasitenkinimą ir kartu šio tokį nuovargį. Tai buvo ne tik ECHA labai sunkaus darbo laikotarpis, bet ir visai Europos Sąjungai įsimintini metai, nes šiais metais, įgyvendindami visame pasaulyje neturintį lygių teisės aktą, reglamentuojantį chemines medžiagas, gavome pirmuosius tikrus rezultatus.

2010 m. pabaigoje sukako du svarbūs terminai pagal REACH ir Klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo (CLP) reglamentus. Iki šių terminų ECHA gavo 4 300 Europoje dažnai naudojamų arba pavojingiausių cheminių medžiagų 25 000 registracijos dokumentacijų ir daugiau kaip 3 mln. pranešimų apie daugiau kaip 100 000 suklasifikuotų cheminių medžiagų, kurias, siekiant apsaugoti vartotojus, reikia atitinkamai paženklinti.

Pramonės atstovų, valstybių narių ir ECHA, dėjusių didžiules pastangas, dėka dabar turime išskirtinės informacijos apie Europoje šiuo metu naudojamas chemines medžiagas. Laikui bėgant ši informacija bus papildoma ir tikslinama, bet jau dabar mūsų žinios apie chemines medžiagas yra kaip niekad geros; jos yra išsamiausios visame pasaulyje. Taip pat dėl pramonės atstovų, rengusių registracijos dokumentacijas, įdėto darbo cheminės medžiagos jau dabar yra saugiau tvarkomos: įmonės atlieka registruotų cheminių medžiagų vertinimus ir imamasi visų būtinų rizikos valdymo priemonių, nustatytų rengiant registracijos dokumentacijas. Visi mano kolegos iš ECHA ir aš labai didžiuojamės, kad prisidedame prie šių pastangų.

Iš registracijų ir pranešimų skaičiaus matyti, kad įmonės rimtai vertina savo atsakomybę pagal teisės aktus, taip pat sėkmingai imasi nelengvo uždavinio bendradarbiauti su konkurentais, siekdamos tuose teisės aktuose nustatytų tikslų teikti dokumentaciją bei pranešimus ir dalijantis duomenimis vengti nereikalingų bandymų su gyvūnais. Tokia informacijos apie chemines medžiagas gausa yra labai svarbi žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugai:

- reguliavimo ir reikalavimų vykdymo užtikrinimo veiksmai geriau grindžiami faktais;
- veiksmingiau valdoma su pavojingomis cheminėmis medžiagomis susijusi rizika;
- pavojingos cheminės medžiagos nuosekliau klasifikuojamos;
- daugiau žinoma apie cheminių medžiagų pavojingumą ir keliamą riziką darbuotojams bei gyventojams ir
- pilietinė visuomenė aiškiau supranta šiuo metu naudojamų cheminių medžiagų pavojingumą ir riziką.

Labai džiaugiuosi galėdamas padėkoti visiems, kurių pastangomis 2010 metai buvo tokie svarbūs ir sėkmingi.

*Geert Dancet*  
*Vykdomasis direktorius*

## EUROPOS CHEMINIŲ MEDŽIAGŲ AGENTŪROS PRISTATYMAS

2007 m. birželio 1 d. įsteigta Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA) yra naujos cheminių medžiagų reguliavimo Europos Sąjungoje (ES) sistemos, nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), centras. 2009 m. pradžioje REACH sistema papildyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo (CLP reglamentas). Šie teisės aktai taikomi visose ES valstybėse narėse, bet jų nereikia perkelti į nacionalinę teisę.

REACH sistemos tikslas – užtikrinti aukštą žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygį, propaguoti alternatyvius bandymų su gyvūnais metodus cheminių medžiagų keliamam pavojui vertinti, palengvinti laisvą cheminių medžiagų judėjimą bendroje rinkoje ir didinti konkurencingumą bei skatinti inovacijas. Praktiniu požiūriu tikimasi, kad naujoji tvarka padės gauti trūkstamų žinių apie chemines medžiagas, patekusias į Europos rinką iki 1981 m., pagreitinti saugių ir pažangių cheminių medžiagų tiekimą rinkai ir padidinti tokių medžiagų rizikos valdymo veiksmingumą, visų pirma perkeliant su rizikos identifikavimu ir kontroliavimu susijusią pagrindžiamąją veiklą iš institucijų įmonėms. Siekiant sėkmingai įgyvendinti REACH, reikia, kad Agentūra gerai veiktų ir gebėtų teikti nepriklausomas ir aukštos kokybės mokslines nuomones per teisės aktuose griežtai nustatytus terminus, taip pat užtikrintų sklandų teisės aktų vykdomųjų aspektų veikimą. Tačiau REACH veiksmingumas taip pat priklauso nuo ECHA institucinių partnerių, visų pirma nuo ES valstybių narių ir Europos Komisijos.

CLP reglamento paskirtis – užtikrinti aukštą žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygį, taip pat laisvą cheminių medžiagų, mišinių ir gaminių judėjimą, derinant cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo kriterijus ir ženklavimo bei pakavimo taisykles. Prie pavojingų cheminių medžiagų savybių priskiriami fiziniai pavojai ir pavojai žmogaus sveikatai bei aplinkai, įskaitant pavojų ozono sluoksniui. Be to, CLP reglamentu ES prisideda prie visuotinio klasifikavimo ir ženklavimo kriterijų derinimo; ženklavimo kriterijus parengė Jungtinės Tautos (UN GHS).

Abu reglamentai turėtų padėti įgyvendinti strateginį požiūrį į tarptautinį cheminių medžiagų valdymą (angl. *Strategic Approach to International Chemical Management*, SAICM), 2006 m. vasario 6 d. patvirtintą Dubajuje.

### **ECHA misija**

ECHA misija – valdyti visas REACH ir CLP užduotis vykdant arba koordinuojant būtiną veiklą, kad būtų užtikrintas nuoseklus jos įgyvendinimas Bendrijos lygmeniu, ir teikti valstybėms narėms ir Europos institucijoms geriausius įmanomus mokslinius patarimus klausimais, susijusiais su cheminių medžiagų naudojimo sauga bei socialiniais ir ekonominiais aspektais. Tai pasiekama užtikrinant patikimą sprendimų priėmimo procesą, naudojantis geriausiais įmanomais moksliniais, techniniais ir reguliavimo gebėjimais ir dirbant savarankiškai, veiksmingai, skaidriai ir nuosekliai.

### **ECHA siekis**

ECHA siekis – tapti tarptautiniu mastu pripažinta Agentūra, kompetentinga visais klausimais, susijusiais su pramoninių cheminių medžiagų sauga, ir patikimos bei aukštos kokybės informacijos apie chemines medžiagas šaltiniu. ECHA bus patikima, veiksminga ir skaidriai dirbanti reguliavimo institucija, kuri, taikydama naujausius valdymo metodus ir darbuotojų politiką, pritrauks labai motyvuotų ir talentingų darbuotojų. ECHA turėtų būti laikoma patikimu partneriu, prireikus teikiančiu patarimų ir pagalbą.

## PAGRINDINIŲ 2010 M. PASIEKIMŲ SANTRAUKA

2010 m. buvo labai svarbus REACH reglamento įgyvendinimo etapas: 2010 m. lapkričio 30 d. sukako pirmosios registracijos terminas. Iki šio termino ECHA sėkmingai gavo 4 300 cheminių medžiagų 25 000 išsamių registracijos dokumentacijų – tai yra iki tol pasaulyje neregėto masto pasiekimas. Savo dokumentacijose registruotojai pateikė savo gaminamų arba importuojamų cheminių medžiagų pavojingumo duomenis, įvertino su šių medžiagų naudojimu siejamą riziką ir prireikus rekomendavo tinkamas rizikos valdymo priemones.

2010 m. sėkmingai pertvarkyta REACH-IT sistema, patobulintos jos funkcijos ir padidintas naudingumas registruotojams bei Agentūrai. Sukurta IT priemonių, kuriomis naudodamasi įmonės galės tinkamai sudaryti savo dokumentacijas, patikrinti jų išsamumą ir jose pateiktą informaciją, kuri turi būti paskelbta ECHA interneto svetainėje, taip pat patikrinti prieš pateikiant dokumentacijas savo sumokėtų mokesčių dydį. Ypač sėkmingai buvo naudojamosi techninio išsamumo patikros (TCC) priemonė: po TCC pristatymo 2009 m. gruodžio mėn. sėkmingai atliktų techninio išsamumo patikrų dalis viršijo 98 proc.

Kitas svarbus Agentūros pasiekimas buvo tai, kad ji iki 2011 m. sausio 3 d. gavo daugiau kaip 3 mln. pramonės atstovų pranešimų apie klasifikavimą ir ženklinimą. ECHA pramonės atstovams suteikė galimybę teikti pranešimus apie klasifikavimą ir ženklinimą trimis skirtingais būdais: kaip IUCLID dokumentaciją; internetu per REACH-IT; bendrus pranešimus dėl kelių medžiagų arba teikiamus kelių pranešėjų. Pranešėjai galėjo rinktis norimą savo veiklos poreikiams tinkamiausią priemonę. Bendrų pranešimų teikimo priemone visomis kalbomis galima naudotis nuo 2010 m. gegužės mėn., jos naudotojams teikiama plataus masto pagalba.

Užtikrinant sklandų registracijos dokumentacijų ir pranešimų apie klasifikavimą ir ženklinimą teikimą, svarbų vaidmenį atliko pagalbos tarnybos, taip pat Agentūra suteikė pramonės atstovams būtinų gairių.

Kadangi pasibaigus registracijos terminui kitas svarbus Agentūros uždavinys bus dokumentacijų vertinimas, daug dėmesio skirta keleto įvairių sričių darbo grupių sudarymui, įtraukiant į jas susijusius darbuotojus. Taip labai padidintas vertinamų dokumentacijų skaičius, kartu įtraukti nauji darbuotojai ir sustiprinta vidaus mokslinė kompetencija. Be to, ECHA dirbo su IT priemonėmis, kurios turėtų padidinti šio proceso veiksmingumą: per metus turėtų būti galima vienu metu atlikti kelis šimtus dokumentacijų vertinimų.

ECHA 2010 m. pagal planą du kartus atnaujino labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų kandidatinių sąrašą (į kandidatinių sąrašą įtraukus 16 cheminių medžiagų, bendras į šį sąrašą įtrauktų medžiagų skaičius išaugo iki 46) ir gruodžio mėn. Komisijai pateikė savo antrąją rekomendaciją dėl prioritetinių cheminių medžiagų įtraukimo į autorizacijos sąrašą. Į šį sąrašą rekomenduota įtraukti aštuonias chemines medžiagas iš kandidatinio sąrašo, taip pat pasiūlyti taikymo ir saulėlydžio terminai. Tiek prieš rengiant kandidatinių sąrašą, tiek prieš teikiant rekomendaciją dėl autorizacijos sąrašo vyko viešos konsultacijos.

Per metus išnagrinėtos keturios apribojimo dokumentacijos, kurių vieną parengė ECHA ir tris – valstybės narės. Jos pateiktos RAC ir SEAC, kad jie galėtų pareikšti savo nuomonę.

Per 2010 m. iš viso gautas 81 pasiūlymas dėl suderinto klasifikavimo ir ženklinimo; beveik pusė susijusių dokumentacijų pateiktos gruodžio mėn. Nepaisant to, atlikta 30 atitikties patikrų ir RAC priėmė savo mokslinę nuomonę dėl 16 pasiūlymų.

Visi trys ECHA komitetai 2010 m. buvo labai užimti: jie per teisės aktuose nustatytą terminą sutvarkė visas dokumentacijas, bendru sutarimu arba vienbalsiai priėmė gerai parengtas nuomones ar susitarimus.



2010 m. ECHA taip pat sudarė pirmuosius bendradarbiavimo su trečiosiomis valstybėmis susitarimus. Gegužės mėn. pasirašytas susitarimo memorandumas su Kanados vyriausybės Aplinkos departamentu ir Sveikatos apsaugos departamentu, o metų pabaigoje – ketinimų pareiškimas su JAV aplinkos apsaugos agentūros Taršos prevencijos ir nuodingų medžiagų tarnyba.

Vienas iš ECHA tikslų pagal REACH reglamentą yra nemokamai internete skelbti turimą informaciją apie registruotas chemines medžiagas. 2010 m. pabaigoje ECHA svetainės informacijos sklaidos portale buvo skelbiama informacija apie 383 medžiagas.

Agentūra toliau sparčiai plėtėsi: per metus joje įdarbinta daugiau kaip 120 naujų darbuotojų. Buvo tobulinamos valdymo ir administravimo strategijos bei procesai, ypač didelė pažanga padaryta saugumo, kokybės valdymo ir rizikos valdymo srityse.

# DARBINĖ VEIKLA. REACH IR CLP PROCESŲ ĮGYVENDINIMAS

## 1 veiklos sritis. Registracija, preliminari registracija ir dalijimasis duomenimis

### Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

#### Registracija

2010 m. buvo labai svarbus REACH reglamento įgyvendinimo etapas: 2010 m. lapkričio 30 d. sukako pirmosios registracijos terminas. Vienas svarbiausių registracijos tikslų – kad gamintojai ir importuotojai surinktų duomenis apie savo gaminamas ar importuojamas chemines medžiagas, naudotusi šiais duomenimis vertindami su tokiais cheminėmis medžiagomis susijusią riziką ir parengtų bei rekomenduotų tinkamas rizikos valdymo priemones, taip padėdami užtikrinti aukštesnio lygio žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugą visoje ES. Nepaisant pramonėje ir valdžios institucijose esamo neaiškumo dėl numatomų gauti registracijos dokumentacijų skaičiaus ir dėl cheminių medžiagų, kurioms skirtos šios dokumentacijos, skaičiaus, ECHA įveikė sunkumus ir tinkamai parengė savo personalą, darbo procedūras, IT ir paramos registruotojams priemones, skirtas tam, kad registracijos procesas galėtų vykti sklandžiai.

Siekdama įveikti minėtus neaiškumus, Agentūra 2009 m. pradžioje pradėjo parengiamuosius darbus ir parengė nenumatytų atvejų planus, kad galėtų per metus sutvarkyti iki 75 000 dokumentacijų. ECHA įdarbino laikinųjų darbuotojų dokumentacijoms tvarkyti, taip pat parengė 75 savo darbuotojus prireikus skubiai imtis kitų užduočių tais atvejais, jei būtų gauta labai daug dokumentų. Svarbus laimėjimas pasiektas spalio mėn. pradžioje, kai dauguma dokumentacijų teikimo proceso veiksmų automatizuoti REACH-IT sistemoje; nuo tada jiems vykdyti beveik nebereikia žmonių darbo.

ECHA ėmusis parengiamųjų veiksmų, 2010 m. pradžioje taip pat sudaryta Direktorių kontaktinė grupė (DCG), kurioje dalyvauja Komisijos, ECHA ir šešių pramonės asociacijų direktoriai. Šio laikino organo užduotis – stebėti pramonės pasirengimą laikytis pirmosios registracijos termino ir prireikus išspręsti registruotojams iškilančias praktines problemas. Šiomis aplinkybėmis ECHA, glaudžiai bendradarbiaudama su pramonės asociacijomis, pradėjo kelias apklausas, siekdama patikslinti numatomą cheminių medžiagų, kurioms taikomas pereinamasis laikotarpis, skaičių iki 2010 m. termino<sup>1</sup> ir numatomą pateikti šių medžiagų registracijos dokumentacijų skaičių. Per 2010 m. apklausas sudarytas cheminių medžiagų sąrašas 2010 m. balandžio mėn. paskelbtas ECHA svetainėje ir, remiantis gamintojų, importuotojų ir pagrindinių registruotojų atsiliepimais, reguliariai atnaujinamas.

Iki 2010 m. gruodžio 1 d. ECHA gavo beveik 25 000 registracijos dokumentacijų dėl beveik 4 300 atskirų cheminių medžiagų; 3 400 iš jų buvo cheminės medžiagos, kurioms taikomas pereinamasis laikotarpis ir kurias reikėjo užregistruoti iki 2010 m. termino. ECHA nustatė du laikotarpius, kuriais gauta daugiausia registracijos dokumentacijų: pirmas toks atvejis buvo rugsėjo mėn., kai savo dokumentacijas pateikė pagrindiniai registruotojai, norėdami pasinaudoti trumpesniu ECHA išsamumo patikrų terminu; antrasis atvejis, kai gauta dar daugiau dokumentacijų, buvo lapkričio mėn. pabaiga, artėjant nustatytam registracijos terminui. Net ir šiais

<sup>1</sup> Cheminės medžiagos, kurioms taikomas pereinamasis laikotarpis ir kurių per metus vienas gamintojas ar importuotojas pagamina arba importuoja ne mažiau kaip 1 000 tonų, cheminės medžiagos, kurioms taikomas pereinamasis laikotarpis, kurių per metus vienas gamintojas ar importuotojas pagamina arba importuoja ne mažiau kaip 100 tonų ir kurios klasifikuojamos kaip labai toksiškos vandens organizmams bei galinčios sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus, ir cheminės medžiagos, kurioms taikomas pereinamasis laikotarpis, kurių per metus vienas gamintojas ar importuotojas pagamina arba importuoja ne mažiau kaip 1 toną ir kurios klasifikuojamos kaip kancerogeninės, mutageninės ar toksiškos reprodukcijai.

laikotarpiais, kai darbo krūvis buvo didžiausias, ECHA sugebėjo sklandžiai tvarkyti dokumentacijas: rugsėjo mėn. Agentūros užduotis atliko laikini darbuotojai ir nuolatiniai darbuotojai, parengti laikinai atlikti kitas užduotis, o lapkričio mėn. papildomų darbuotojų pastangų neprireikė, nes dauguma dokumentacijų teikimo procesų buvo automatizuoti REACH-IT sistemoje.

ECHA taip pat pradėjo kelių DCG priimtų sprendimų įgyvendinimo procesus. Šie sprendimai buvo skirti tvarkingiems registruotojams, kurie, siekdami laiku įvykdyti registracijos įsipareigojimus, dėl nenumatytų ir nuo jų nepriklausančių aplinkybių susidūrė su praktinėmis kliūtimis. Galiausiai, kaip ir buvo numaćiusi DCG, paaiškėjo, kad šios situacijos yra išimtinės ir kad DCG rasti sprendimai gali būti tinkami ir naudingi tik kelioms įmonėms.

Iki lapkričio mėn. termino gautų registracijos dokumentacijų skaičius atitiko pradinį Agentūros scenarijų, o cheminių medžiagų skaičius buvo mažesnis, negu buvo nustatyta per anksčiau tais pačiais metais ECHA ir pramonės atstovų surengtas apklausas. Papildomų registracijos dokumentacijų gauta jau praėjus terminui, taigi bendras registracijų skaičius 2010 m. šiek tiek viršijo 25 600. Tai buvo pirmas kartas pasaulyje, kai institucija surinko tiek daug informacijos apie cheminių medžiagų savybes, ketindama ją skleisti plačiam visuomenės ir naudoti kituose REACH procesuose, kaip antai vertinimo, apribojimo ir autorizacijos. Apskritai ir valdžios institucijos, ir pramonės atstovai manė, kad registracijos procesas buvo sėkmingas.

Daugiausia registracijos dokumentacijų pateikė didelės įmonės, kaip ir tikėtasi, turint omenyje atitinkamus cheminių medžiagų kiekius tonomis. 90 proc. dokumentacijų pateikta dėl cheminių medžiagų, kurių per metus pagaminama arba importuojama daugiau kaip 1 000 tonų, o 25 proc. – dėl medžiagų, kurios užregistruotos tik kaip tarpinės cheminės medžiagos. Nepaisant SIEF kūrimo ir valdymo sunkumų (ginčų dėl išlaidų pasidalijimo ir ryšių problemų), apie kuriuos pranešta, daugiausia registracijos dokumentacijų pateikta bendrai teikiant informaciją. Beveik penktadalį visų registracijos dokumentacijų pateikė vieninteliai atstovai ne ES gamintojų vardu.

Nors rengti registracijos dokumentacijas buvo pramonės atstovų užduotis, ECHA skyrė nemažai išteklių, siekdama padėti registruotojams atlikti šį sudėtingą darbą. Priimamų tvarkyti dokumentacijų dalis ir dokumentacijų, kurių techninio išsamumo patikra sėkmingai atlikta, dalis 2010 m. nuolat didėjo ir per paskutinius du mėnesius iki termino atitinkamai pasiekė 80 proc. ir 98 proc. Apskritai, ECHA duomenimis, visoms įmonėms, siekusioms atlikti registraciją iki termino, pavyko tai padaryti; prireikus joms papildomai padėjo Agentūra.

Artėjant terminui, stengtasi išaiškinti tolesniems naudotojams kilusius neaiškumus, ar bus registruojamos jų tiekimo grandinėms svarbios cheminės medžiagos ir ar registruojant bus nurodomi tų medžiagų naudojimo būdai. Siekiant padėti tolesniems naudotojams stebėti registracijos proceso pažangą, ECHA svetainėje kas savaitę buvo atnaujinamas cheminių medžiagų, kurioms taikomas pereinamasis laikotarpis ir kurių dokumentacijas gavo ECHA, sąrašas.

## **Dalijimasis duomenimis**

Sprendžiant dalijimosi duomenimis ginčus pagal REACH reglamentą, ECHA vaidmuo yra ribotas. 2010 m. pirmojoje pusėje ECHA nustatė savo darbo procedūras bei principus ir liepos mėn. paskelbė juos savo interneto svetainėje. Šios gairės skirtos būsimų registruotojų dalijimuisi duomenimis ir išlaidų pasidalijimui iki 2018 m. ir vėliau. Per visus 2010 m. ECHA gavo pranešimų, kad kai kuriais atvejais registruotojams kilo labai didelių tarpusavio problemų apskritai dalijantis duomenimis ir konkrečiai dalijantis išlaidas, tačiau tik nedaugelis šių ginčų pasiekė ECHA.

Nors tikrų ginčų dėl dalijimosi duomenimis kilo nedaug, metams baigiantis pradėjo sparčiai daugėti užklausų, kaip tos pačios cheminės medžiagos galimoms ir ankstesniems registruotojams susisiekti vieniems su kitais. ECHA 2010 m. iš viso gavo beveik 1 600 užklausų, 50 proc. iš jų – paskutinįjį metų ketvirtį. Nemažą jų dalį sudarė užklausos dėl cheminių medžiagų, kurioms taikomas pereinamasis laikotarpis, taigi ne dėl naujų cheminių medžiagų Europos rinkoje. Labai padaugėjus užklausų, taip pat dėl užklausų pateikėjų teikiamos cheminių medžiagų identifikavimo informacijos kokybės trūkumų buvo šiek tiek vėluojama tvarkyti dokumentacijas. ECHA

susijusioms įmonėms pranešė apie numatomą vėlavimą ir paprašė jas atkreipti dėmesį į REACH reglamente nustatytus cheminių medžiagų identifikavimo užklausose reikalavimus.

## Informacijos sklaida

Vienas iš ECHA tikslų pagal REACH reglamentą yra internete nemokamai skelbti turimą informaciją apie registruotas chemines medžiagas. Iki 2010 m. pabaigos ECHA svetainės informacijos sklaidos portale sukaupta informacija apie 383 chemines medžiagas. Kadangi ribotus Agentūros išteklius reikėjo skirti tam, kad sklandžiai praeitų pirmosios registracijos terminas, informacijos sklaidos projektas, pagal kurį numatyta leisti visuomenei internete susipažinti su informacija apie chemines medžiagas, buvo įgyvendinamas gana lėtai.

Nepaisant to, buvo aktyviai rengiamasi užtikrinti sparčią informacijos sklaidą 2011 m.: informacijos sklaidos strategiją persvarstė valdančioji taryba ir visų pirma jos patariamoji grupė informacijos sklaidos klausimais, kurioje dalyvauja trys suinteresuotųjų šalių atstovai; taip pat paskelbti du vadovai šia tema.

Paskutinįjį metų ketvirtį ECHA taip pat pradėjo vertinti konfidencialumo reikalavimus. Apie 4 proc. 2010 m. gautų registracijos dokumentacijų buvo pateikta vienas arba daugiau reikalavimų dėl konfidencialumo. ECHA pirmiausia patikrina, ar toks reikalavimas atitinka REACH reglamento 119 straipsnio 2 dalies nuostatas, paskui įvertina registruotojo pateiktą pagrindimą.

## Tiksai ir rodikliai

### Tiksai

1. Laikantis standartinių ECHA patvirtintų procedūrų ir REACH reglamente nustatytų terminų sutvarkyti visas dokumentacijas, išspręsti visus ginčus dėl dalijimosi duomenimis, įvertinti PPORD pranešimus ir konfidencialumo reikalavimus.
2. Užklausos turi būti tvarkomos pagal standartines ECHA patvirtintas procedūras, paprastai per 20 darbo dienų.

### Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodiklis	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatas
Per teisės aktuose nustatytus terminus sutvarkytų registracijų, PPORD pranešimų ir išspręstų ginčų dėl dalijimosi duomenimis procentinė dalis	100 %	REACH-IT mėnesinėje ataskaitoje nurodytas laikas	100 %
Per nustatytą terminą (20 darbo dienų) išnagrinėtų užklausų procentinė dalis	Ne mažiau kaip 90 %	REACH-IT mėnesinėje ataskaitoje nurodytas laikas	75 %
Registruotojų ir pranešėjų dėl sprendimų pateiktų skundų skaičius	Ne daugiau kaip dėl 10 % sprendimų	Kas mėnesį atliekama atsiliepimų dėl sprendimų apžvalga	0 %

## Pagrindiniai rezultatai

- Per pirmąjį metų ketvirtį parengti nenumatytų atvejų planai, kuriuose numatyta prireikus padidinti Agentūros pajėgumą, kad ji galėtų tvarkyti iki 75 000 registracijos dokumentacijų.
- Įdarbinti 26 laikini darbuotojai dokumentacijoms tvarkyti, o 75 nuolatiniai darbuotojai išmokyti skubiai imtis kitų užduočių tais atvejais, kai gaunama labai daug dokumentacijų.
- Siekiant automatizuoti daugelį procedūrų, parengtos išsamios ir tikslios REACH-IT tobulinimo specifikacijos.
- Atnaujinti vadovai, gairės ir kita registruotojams skirta informacija.
- Gautos dokumentacijos sutvarkytos, sąskaitos išsiųstos ir įmokos gautos per nustatytus terminus.
- ECHA perduota 16 ginčų dėl dalijimosi duomenimis ir 9 iš jų ji išsprendė.

**1 lentelė.** 2010 m. sėkmingai pateiktų dokumentų skaičius<sup>2</sup>

Dokumentų rūšis	Sėkmingai pateikta
	Iš viso
Registracijos dokumentai	18 956
Dėl gabenamų izoliuotų tarpinių cheminių medžiagų	3 425
Dėl gamybos vietoje izoliuotų tarpinių cheminių medžiagų	1 373
<b>Iš viso</b>	<b>23 754</b>

**2 lentelė.** 2010 m. pateikti dokumentai pagal pateikėjus

Rūšis	Sėkmingai pateikta (proc.)
Bendra registracija – pagrindinis registruotojas	12 %
Bendra registracija – narys registruotojas	81 %
Atskiras registruotojas	7 %
	100 %

**3 lentelė.** Registracijos dokumentacijų (sėkmingai pateiktų) procentinė dalis pagal įmonių dydį

Įmonių dydis	Sėkmingai pateikta
	Iš viso 2010 m.
Didelės	87 %
Vidutinės	8 %
Mažos	4 %
Labai mažos	1 %
<b>Iš viso</b>	<b>100 %</b>

<sup>2</sup> Sėkmingai pateiktos yra tos dokumentacijos, kurių registracijos procesas sėkmingai atliktas ir kurioms suteiktas registracijos numeris. Taigi bendras 2010 m. pramonės sektoriaus pateiktų dokumentacijų skaičius yra dar didesnis – 25 616.

### Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

Per 2010 m. registruotojai teikė vis daugiau registracijos dokumentacijų, daugiausia cheminių medžiagų, kurioms taikomas pereinamasis laikotarpis ir kurios turėjo būti užregistruotos iki lapkričio mėn. termino. Iš 2009 m. arba 2010 m. pirmojoje pusėje pateiktų dokumentacijų ECHA sėmėsi daugiau žinių apie dokumentacijų kokybę, atlikdama atitikties patikras ir nagrinėdama pasiūlymus atlikti bandymus, taip pat buvo atliekama vis daugiau dokumentacijų vertinimų. Tačiau dauguma dokumentacijų gautos tik per paskutinius tris mėnesius iki termino, todėl cheminių medžiagų, kurioms taikomas pereinamasis laikotarpis, dokumentacijų vertinimų 2010 m. atlikta nedaug. Vis dėlto 2010 m. atlikta 70 atitikties patikrų ir išnagrinėti 4 pasiūlymai atlikti bandymus.

ECHA toliau stiprino savo gebėjimus, būtinus sudėtingoms cheminių medžiagų, kurių kiekiai tonomis yra dideli, dokumentacijoms tvarkyti: ji įdarbino, mokė ir įtraukė į darbą naujus darbuotojus, taip pat stiprino vidaus mokslinę kompetenciją ir palaikė ryšius su išorės ekspertais. Be to, ECHA stengėsi didinti proceso našumą, kad galėtų per metus vienu metu atlikti kelis šimtus dokumentacijų vertinimų. Siekiant palengvinti darbą 2011 m., 2010 m. buvo toliau tobulinama ekspertų paramos priimant sprendimus sistema – vertintojams bus naudingi joje nustatyti standartizuoti klausimai ir nurodymai, taip pat liks daugiau laiko moksliniams sprendimams priimti.

Abu dokumentacijų vertinimo procesai apima užduotis, kurias atliekant mokslinius ir teisinius sprendimus priima ECHA sekretoriatas. Registracijos dokumentacijose pateikta informacija palyginama su teisės aktų reikalavimais. Moksliniai duomenys, kuriuos būtina žinoti, kad būtų galima priimti mokslškai pagrįstus ir patikimus vertinimo sprendimus, yra cheminės medžiagos tapatybė, fizinės ir cheminės savybės, struktūros ir savybių ryšiai, toksikologiniai duomenys, epidemiologiniai duomenys, darbo higiena, poveikis aplinkai ir išlikimas aplinkoje, klasifikavimas ir ženklinimas, poveikio vertinimas, rizikos pobūdis ir valdymas.

Remiantis iki 2010 m. pavasario įgyta dokumentacijos vertinimo patirtimi, padaryta išvada, kad vertinimo procesą palengvintų ryšiai su registruotojais dėl vertinimo rezultatų. ECHA nusprendė įgyvendinti bandomąjį projektą, pagal kurį registruotojams būtų suteikta galimybė per neoficialius ryšius gauti papildomos aiškinamosios mokslinės ir teisinės informacijos apie numatomus priimti sprendimus. Šie ryšiai nepakeičia oficialaus proceso, per kurį registruotojas teikia pastabas, ir nepanaikina prievolės suteikti papildomos informacijos atnaujintoje dokumentacijoje. Apskritai registruotojai šiuos ryšius vertina teigiamai.

2010 m. toliau tobulinti bendri patarimai registruotojams dėl vertinimo: pavyzdžiui, registruotojams išsamių rekomendacijų pateikta metinėje vertinimo pagal REACH reglamento reikalavimus 2009 m. pažangos ataskaitoje, 2010 m. vasario mėn. paskelbtoje ECHA interneto svetainėje.

Siekiant tinkamai priimti sprendimus pagal REACH reglamente nustatytą reguliavimo sistemą, būtina suprasti ryšį tarp pasiūlymų atlikti bandymus nagrinėjimo ir atitikties patikros. 2010 m. balandžio mėn. ECHA surengė praktinį seminarą pasiūlymų atlikti bandymus nagrinėjimo tema. Susitarta, kad pats sprendimas dėl pasiūlymo atlikti bandymą turėtų galioti tik konkrečiam pakitimui, dėl kurio pateiktas pasiūlymas atlikti bandymą. Be to, nagrinėjant pasiūlymą atlikti bandymą, prireikus reikėtų iširti su siūlomu bandymu tiesiogiai susijusių bandymų rezultatus. ECHA, nagrinėdama pasiūlymą atlikti bandymą, neturėtų kiekvieną kartą automatiškai pradėti atitikties patikros. Tačiau jei pastebima duomenų trūkumų, jų nepaisyti nederėtų ir galbūt reikėtų nuspręsti atlikti atitikties patikras.

2010 m. ECHA pradėjo rengtis imtis naujos svarbios srities veiklos – cheminių medžiagų vertinimo. Spalio mėn. ji surengė praktinį seminarą, kuriame aptarė cheminių medžiagų vertinimo aprėptį, cheminių medžiagų pirmumo ir atrankos kriterijus, kurie bus taikomi vertinant chemines medžiagas, ir koreguojamojo Bendrijos veiksmų plano (CoRAP) rengimo procesą. ECHA susitarė su valstybių narių atstovais dėl bendrosios cheminių medžiagų vertinimo aprėpties, o dėl pirmumo kriterijų, taikytinų vertinant chemines medžiagas, bendrai sutarta, kad jie turėtų apimti pavojingumo bei poveikio aspektus ir kad pradėdant rengti CoRAP jie turėtų būti lankstūs ir paprasti. Įgijus patirties, kriterijai bus toliau tikslinami ir tobulinami. Taip pat bendrai sutarta dėl pirmojo CoRAP rengimo proceso ir siūlomų terminų. CoRAP bus parengtas trejiems metams ir kas metai atnaujinamas. Valstybių narių paprašyta apsvarstyti savo cheminių medžiagų vertinimo gebėjimus artimiausioje ateityje.

Tame pačiame praktiniame seminare ECHA apsvarstė savo taikomą sistemą, pagal kurią, remiantis nustatytais praktiniais kriterijais, atrenkamos dokumentacijos atitikties patikros atlikti. Šie kriterijai buvo tobulinami ir vis dažniau taikomi 2010 m., nes daugėjo teikiamų registracijos dokumentacijų. Kriterijai yra lankstūs ir laikui bėgant gali būti keičiami. Šiuo metu ECHA nustatė, kokia pirmumo tvarka turi būti atliekama dokumentacijų atitikties patikra taikant REACH nustatytus kriterijus, atsitiktinę atranką ir atranką pagal susirūpinimą keliančias sritis. ECHA nustatė dviejų rūšių kriterijus, taikytinus atrenkant dokumentacijas pagal susirūpinimą keliančias sritis: tai yra kriterijai, susiję su neatitikties reikalavimams tikimybe, ir kriterijai, susiję su galimos neatitikties reikalavimams poveikiu saugiam cheminės medžiagos naudojimui. Siekiant geriausiai naudoti turimus išteklius, taikomus kriterijus galima tarpusavyje derinti ir tobulinti.

## Tikslai ir rodikliai

### Tikslai

1. Laikantis teisės aktų reikalavimų rengti mokslškai pagrįstus sprendimų projektus.

### Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodiklis	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatas
Per teisės aktuose nustatytus terminus atliktų atitikties patikrų procentinė dalis	100 %	Ketvirtinė vidaus ataskaita	100 %
Per teisės aktuose nustatytus terminus išnagrinėtų pasiūlymų atlikti bandymus procentinė dalis	100 %	Ketvirtinė vidaus ataskaita	100 %
MSC vienbalsiai priimtų sprendimų projektų procentinė dalis	90 %	Metinė vidaus ataskaita	100 %
Patenkintų skundų skaičius	0	Metinė vidaus ataskaita	0

## Pagrindiniai rezultatai

- 2010 m. vasario mėn. paskelbta metinė vertinimo pagal REACH reglamento reikalavimus pažangos ataskaita.
- Įdarbinta naujų darbuotojų ir jie įtraukti į darbą taikant specialiai parengtą mokslinio ir administracinio bei teisinio mokymo programą kartu su žemesniojo lygmens darbuotojų mokymu darbe. Siekiant palaikyti aukštesniojo lygmens darbuotojų aukštą mokslinę kompetenciją, surengti kvalifikacijos kėlimo ir praktiniai seminarai.
- Sėkmingai pradėti rengti kriterijai, pagal kuriuos nustatoma cheminių medžiagų pirmumo tvarka atliekant cheminių medžiagų vertinimą.
- 4 ir 5 lentelėse parodyti 2010 m. dokumentacijų vertinimo procesų statistiniai duomenys. Išsami 2010 m. vertinimo statistinių duomenų analizė pateikta metinėje vertinimo pagal REACH reglamento reikalavimus pažangos ataskaitoje, kuri ECHA interneto svetainėje paskelbta iki 2011 m. vasario 28 d.

**4 lentelė.** Pasiūlymų atlikti bandymus nagrinėjimo 2010 m. apžvalga

Iš viso <sup>3</sup>	Dokumentacijos, kuriose numatyti tyrimai su stuburiniais gyvūnais	Sprendimų projektai <sup>4</sup>	Galutiniai sprendimai	Nutrauktos procedūros <sup>5</sup>	Tęsiama 2011 m. <sup>6</sup>
123	99	8	4	3	116

**5 lentelė.** Atliktų atitikties patikrų apžvalga

Rezultatas	Iš viso	Pagal rūšis
<b>2010 m. užbaigtos atitikties patikros</b>	<b>70</b>	
• Priimti galutiniai sprendimai		12
• Išduoti raštai su pastabomis dėl kokybės		33
• Patikros, kurias baigus nesiimta jokių veiksmų		25
2010 m. nebaigtos ir 2011 m. tęsiamos atitikties patikros	81	
• <b>Registruotojams išsiųsta sprendimų projektų</b>		<b>21</b>

<sup>3</sup> Bendras 2010 m. pasiūlymų atlikti bandymus nagrinėjimo procedūrų, nepaisant jų dabartinės būklės, skaičius.

<sup>4</sup> Iki 2010 m. gruodžio 31 d. nepriimtų galutinių sprendimų projektai.

<sup>5</sup> Nutrauktos sprendimo priėmimo etape remiantis registruotojo pateikta papildoma informacija (pvz., nutraukta cheminės medžiagos gamyba, sumažintas kiekis tonomis arba atsiimtas pasiūlymas atlikti bandymą).

<sup>6</sup> Iki 2010 m. pabaigos nebaigti ir 2011 m. tęsiami pasiūlymų atlikti bandymus nagrinėjimo procesai.



## Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

### Autorizacija

Su autorizacija susijusios ECHA užduotys: parengti ir atnaujinti vadinamąjį Labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų (SVHC) kandidatinių sąrašą, reguliariai rengti rekomendacijas Europos Komisijai dėl cheminių medžiagų iš šio kandidatinių sąrašo įtraukimo į vadinamąjį autorizacijos sąrašą (XIV priedo Autorizuotinių cheminių medžiagų sąrašas) ir nagrinėti būsimas paraiškas autorizacijai gauti.

Cheminių medžiagų, kurias galima priskirti SVHC, nustatymo ir atrankos darbas vyksta sklandžiai, glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis ir Europos Komisija. Atrodo, kad reikia įdėti nemažai pastangų, norint nustatyti chemines medžiagas, kurių įtraukimas į kandidatinių sąrašą ir galimas įtraukimas į XIV priedą būtų veiksmingos reguliavimo priemonės, siekiant apsaugoti žmonių sveikatą ir aplinką. 2010 m. į kandidatinių sąrašą įtrauktų cheminių medžiagų skaičiaus gali nepakakti Europos Komisijos 2010 m. kovo mėn. iškeltam tikslui pasiekti.

ECHA iš valstybių narių gavo 19 naujų pasiūlymų nustatyti labai didelį susirūpinimą keliančias chemines medžiagas; šių pasiūlymų gauta mažiau nei tikėtasi. Po viešų konsultacijų, per kurias gauta daugiau kaip 620 įvairių pastabų, Valstybių narių komitetas susitarė dėl tų cheminių medžiagų priskyrimo prie labai didelį susirūpinimą keliančių medžiagų, todėl aštuonios iš jų įtrauktos į kandidatinių sąrašą 2010 m. birželio mėn., kitos aštuonios – gruodžio mėn. Trys cheminės medžiagos į kandidatinių sąrašą neįtrauktos, nes Valstybių narių komitetas nutarė, kad, remiantis turima informacija, pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą tų medžiagų negalima priskirti SVHC. Iki 2010 m. pabaigos bendras į kandidatinių sąrašą įtrauktų SVHC skaičius pasiekė 46.

Nuo cheminės medžiagos įtraukimo į kandidatinių sąrašą dienos gaminių, kurių sudėtyje šios medžiagos koncentracija viršija 0,1 % (w/w), tiekėjai ES arba EEE savo gaminių vartotojams arba konkrečiam paprašiusiam vartotojui turi suteikti pakankamai informacijos, kad gaminį būtų galima saugiai naudoti.

Įmonės pateikė ieškinius Bendrajam Teismui, reikalaudamos panaikinti ECHA sprendimus nustatyti 7 labai didelį susirūpinimą keliančias chemines medžiagas. Atsakydama į tai, ECHA parengė ir Bendrajam Teismui pareiškė prieštaravimą dėl tų ieškinių priimtimumo. Bendrasis Teismas atmetė vienos įmonės ieškinį dėl laikinųjų priemonių<sup>7</sup>.

ECHA, kaip buvo planuota, gruodžio mėn. nusiuntė Komisijai antrą rekomendaciją dėl prioritetinių cheminių medžiagų įtraukimo į autorizacijos sąrašą. Rekomenduota į jį įtraukti 8 chemines medžiagas iš kandidatinių sąrašo, taip pat pasiūlyti taikymo ir saulėlydžio terminai. Šioje rekomendacijoje, apie kurią palankią nuomonę pareiškė Valstybių narių komitetas, taip pat prireikus atsižvelgta į pastabas, kurias pateikė per metus vykusiose viešose konsultacijose dalyvavusios suinteresuotosios šalys.

ECHA apžvelgė viešai paskelbtus duomenis apie 35 CMR arba PBT savybių turinčių cheminių medžiagų naudojimą ir poveikį, siekdama iš anksto nustatyti, ar reikia jas priskirti prie SVHC ir (arba) įtraukti į kandidatinių sąrašą ir numatyti galimas tolesnes rizikos valdymo priemones. Komisija, atsižvelgdama į šią pradinę atranką, paprašė ECHA pasiruošti rengti penkių cheminių medžiagų priskyrimo prie SVHC dokumentacijas. ECHA pradėjo dirbti su šiomis medžiagomis 2010 m. rudenį.

<sup>7</sup> Byla T-1/10 R: 2010 m. kovo 26 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis.

Laukdama, kol Komisija priims sprendimą dėl pirmojo autorizacijos sąrašo, ECHA ėmėsi parengiamųjų veiksmų, kad galėtų teikti būtiną paramą (gaires, nustatytas formas ir IT priemones) galimiems pareiškėjams ir nustatyti paraiškų autorizacijai gauti tvarkymo vidaus procesus ir darbo tvarką. Siekiama pasirengti tvarkyti paraiškas autorizacijai gauti nuo REACH reglamento iš dalies pakeisto XIV priedo įsigaliojimo dienos (2011 m. vasario 21 d.).

## Apribojimai

Su apribojimų procedūra susijusios pagrindinės ECHA užduotys: 1) valdyti konsultacijų ir nuomonių reiškimo dėl valstybių narių (ar pačios ECHA) pateiktų pasiūlymų procesą ir 2) Komisijos prašymu rengti pasiūlymus dėl naujų apribojimų nustatymo ar galiojančių apribojimų pakeitimo.

Komisijos prašymu ECHA parengė gyvsidabrio matavimo prietaisuose pateikimo rinkai ir naudojimo apribojimo dokumentaciją pagal XV priedą. Šioje 2010 m. birželio mėn. pateiktoje dokumentacijoje atsižvelgta į tai, kad, remiantis neseniai patvirtinto apribojimo, taikomo tam tikriems matavimo prietaisams, kuriuose naudojamas gyvsidabris, peržiūros nuostata ir Komisijos prašymu, yra saugesnių techniškai ir ekonomiškai tinkamų pakaitalų.

Rizikos vertinimo komitetui (RAC) ir Socialinės ir ekonominės analizės komitetui (SEAC) atlikus atitikties patikras, ECHA pradėjo konsultacijas dėl keturių apribojimo dokumentacijų<sup>8</sup>. Šios viešos konsultacijos baigtos gruodžio mėn., iš viso gauta 60 pastabų. Tuo pačiu metu, kai vyko viešos konsultacijos, RAC ir SEAC rengė nuomones dėl šių keturių siūlomų apribojimų; jos bus baigtos rengti 2011 m.

Kitu Komisijos prašymu ECHA įvertino naujus mokslinius įrodymus dėl šešiams į apribojimų sąrašą įtrauktiems ftalatams nustatytinų apribojimų<sup>9</sup> ir kovo mėn. pateikė Komisijai savo peržiūros ataskaitas. Remdamasi gautomis valstybių narių ir suinteresuotųjų subjektų pastabomis, ECHA baigė rengti šias peržiūros ataskaitas ir paskelbė jas savo interneto svetainėje. Baigus šias peržiūras, padaryta išvada, kad, remiantis turima informacija, neatrodo, jog reikia skubiai persvarstyti galiojančius apribojimus, ir kad Komisija turėtų nuspręsti, ar pasibaigus pirmosios registracijos terminui reikia imtis tolesnių veiksmų. Pateikus šią rekomendaciją, Komisija 2010 m. gruodžio mėn. paprašė ECHA tęsti darbą dėl ftalatų.

## Tikslai ir rodikliai

### Tikslai

#### *Autorizacija*

1. ECHA per penkis mėnesius nuo tada, kai iš valstybių narių gaus dokumentacijas, turi parengti atnaujintą labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų (SVHC) kandidatinį sąrašą arba Komisijos prašymu pateikti savo parengtas dokumentacijas.
2. ECHA per teisės aktuose nustatytus terminus turi suteikti aukštos techninės ir mokslinės kokybės paramą Komisijai atrenkant autorizuotinas chemines medžiagas ir vykdant paraiškų autorizacijai gauti nagrinėjimo procesą.

<sup>8</sup> Prancūzija 2010 m. balandžio mėn. pateikė DMFu gaminiuose pateikimo rinkai ir naudojimo ir švino juvelyriniuose papuošaluose pateikimo rinkai ir naudojimo apribojimo dokumentacijas. Norvegija 2010 m. birželio mėn. pateikė poliuretano gaminių, kurių sudėtyje yra penkių fenilgyvsidabrio cheminių medžiagų, gamybos, pateikimo rinkai ir naudojimo apribojimo dokumentaciją.

<sup>9</sup> REACH XVII priedas.

## Apribojimai

1. Komisijos prašymu ECHA, užtikrindama aukštą mokslinę ir techninę kokybę bei laikydama teisės aktuose nustatytą terminų, turi parengti pasiūlymus dėl apribojimų ir sutvarkyti visas į apribojimo procesą įtrauktas dokumentacijas.

## Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodiklis	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatas
Per teisės aktuose nustatytus terminus sutvarkytų SVHC dokumentacijų procentinė dalis	100 %	Ketvirtinė vidaus ataskaita	100 %
Per teisės aktuose nustatytus terminus sutvarkytų apribojimo dokumentacijų procentinė dalis	100 %	Ketvirtinė vidaus ataskaita	100 %
Komisijos, VNKI ir ECHA komitetų pasitenkinimo suteiktos mokslinės, techninės ir administracinės paramos kokybės lygis	Aukštas	Kasmetinė apklausa	VNKI: vidutinis KOMITETŲ: aukštas EK: aukštas

## Pagrindiniai rezultatai

- Kandidatinis sąrašas atnaujintas du kartus.
- Aštuonioms cheminėms medžiagoms iš kandidatinių sąrašo suteikta pirmenybė ir Komisijai rekomenduota jas įtraukti į XIV priedą.
- Atliktos trijų ECHA gautų apribojimo dokumentacijų atitikties patikros, pradėtos viešos konsultacijos ir pradėta rengti nuomonė šiuo klausimu.
- ECHA parengė gyvsidabriui matavimo prietaisuose skirtą apribojimo dokumentaciją, taip pat pradėta vieša konsultacija ir pradėta rengti nuomonė dėl siūlomų apribojimų.
- Parengtos ir Komisijai pateiktos apribojimų taikymo 6 mėnesiams peržiūros ataskaitos.
- Parengta ir ECHA interneto svetainėje pramonės atstovams paskelbta poveikio scenarijų pavyzdžių.
- Surengti praktiniai seminarai dėl poveikio sveikatai bei aplinkai ir dėl cheminių medžiagų naudojimo mažinimo išlaidų.
- Siekiant padėti valstybėms narėms rengti apribojimų ataskaitas paskelbtos gairės, kaip apskaičiuoti atitikties reikalavimams išlaidas.

### Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

Cheminės medžiagos klasifikuojamos pagal jų pavojingumą, o jų ženklavimas padeda suteikti būtiną informaciją siekiant užtikrinti, kad cheminės medžiagos ir mišiniai būtų saugiai gaminami, naudojami ir naikinami.

### Suderintas klasifikavimas ir ženklavimas (CLH)

Pagrindinės šios veiklos srities 2010 m. užduotys buvo pasiūlymų derinti cheminių medžiagų klasifikavimą ir ženklavimą (pasiūlymų dėl suderinto klasifikavimo ir ženklavimo) tvarkymas. Iš valstybių narių kompetentingų institucijų buvo gaunama vis daugiau pasiūlymų dėl suderinto klasifikavimo ir ženklavimo. ECHA taip pat gavo pirmąjį pramonės atstovų pasiūlymą dėl suderinto klasifikavimo ir ženklavimo. 2010 m. iš viso gautas 81 pasiūlymas, taigi pasiūlymų skaičius beveik prilygo prognozėms. 2008–2010 m. laikotarpiu iš viso gauti 128 pasiūlymai dėl suderinto klasifikavimo ir ženklavimo.

2010 m. iš viso atlikta 30 atitikties patikrų. Beveik pusė visų (81) dokumentacijų pateiktos gruodžio mėn., taigi daugumos cheminių medžiagų atitikties patikros bus baigtos tik 2011 m. Pradėtos ir užbaigtos viešos konsultacijos dėl 30 cheminių medžiagų. RAC apsvarstė pasiūlymus dėl 26 iš šių cheminių medžiagų suderinto klasifikavimo ir ženklavimo; dėl 16 cheminių medžiagų baigtos diskusijos ir parengta nuomonė.

### Klasifikavimo ir ženklavimo inventorių

ECHA, remdamasi pramonės atstovų pranešimais, turi sudaryti ir tvarkyti klasifikavimo ir ženklavimo inventorių. Apie visas 2010 m. gruodžio 1 d. į rinką pateiktas pavojingas chemines medžiagas ir visas pagal REACH registruotinas chemines medžiagas (nepaisant jų pavojingų savybių ar atitinkamų terminų) reikėjo pranešti ne vėliau kaip 2011 m. sausio 3 d. Apie chemines medžiagas, kurios jau užregistruotos pagal REACH reglamentą, papildomai pranešti nereikėjo. ECHA gavo apie 3,1 mln. pranešimų apie maždaug 107 000 įvairių cheminių medžiagų. Pateiktų pranešimų skaičius 50 proc. viršijo lūkesčius. Per 2010 m. sukurtos, išbandytos ir pramonės atstovams naudoti pateiktos kelios pranešimų teikimo IT priemonės. Iš pradžių buvo numatyta 2010 m. paskelbti pirmąjį inventoriaus versiją, tačiau, kadangi dauguma pranešimų gauti metams baigiantis ir teko atidėti inventoriaus IT specifikacijų rengimą, jo pirmąjį versiją nuspręsta paskelbti 2011 m.

### Prašymai leisti naudoti alternatyvius mišinių sudėtyje esančių cheminių medžiagų pavadinimus

ECHA taip pat atsako už prašymų leisti naudoti alternatyvius mišinių sudėtyje esančių cheminių medžiagų pavadinimus tvarkymą pagal CLP reglamento 24 straipsnį. Įmonės gali prašyti leisti naudoti alternatyvius tam tikrų pavojingų savybių turinčių medžiagų pavadinimus, kad galėtų apsaugoti konfidencialią verslo informaciją.

Per metus buvo toliau tobulinami prašymų leisti naudoti alternatyvius pavadinimus priėmimo procesai. Kaip ir tikėtasi, tuo metu, kai buvo rengiama ši ataskaita, ECHA dar nebuvo gavusi tokių prašymų.

## Tiksiai ir rodikliai

### Tiksiai

1. Visus valstybių narių kompetentingų institucijų (VNKI) ir pramonės atstovų pateiktus pasiūlymus dėl suderinto klasifikavimo ir ženklavimo išnagrinėti per teisės aktuose nustatytus terminus ir užtikrinant aukštą mokslinę kokybę.
2. 2010 m. gruodžio mėn. paskelbti tarpinę klasifikavimo ir ženklavimo inventoriaus versiją.

### Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodiklis	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatas
Parengto naudoti klasifikavimo ir ženklavimo inventoriaus paskelbimas	2010 m. gruodžio mėn.	Projekto valdymo priemonės	Atidėta iki 2011 m. gegužės mėn.
Per teisės aktuose nustatytus terminus išnagrinėtų pasiūlymų dėl suderinto klasifikavimo ir ženklavimo procentinė dalis	100 %	Ketvirtinė vidaus ataskaita	100 %
VNKI ir RAC pasitenkinimo suteiktos mokslinės, techninės ir administracinės paramos kokybės lygis	Aukštas	Kasmetinė apklausa	VNKI: vidutinis RAC: aukštas

## Pagrindiniai rezultatai

- Toliau tobulintos pranešimų apie klasifikavimą ir ženklavimą teikimo priemonės; pramonės atstovams suteikta techninių patarimų dėl pranešimo apie į klasifikavimo ir ženklavimo inventorių įtrauktinas chemines medžiagas. Sėkmingai baigta visuomenės informavimo apie pranešimo priemones kampanija.
- Sėkmingai gauti 3 114 835 pranešimai apie 107 067 chemines medžiagas.
- Toliau tobulinti prašymų leisti naudoti alternatyvius pavadinimus vertinimo procesai. Pradėta rengti dokumentaciją teikimo internetu forma ir beveik baigtas rengti dokumentaciją teikimo per IUCLID vadovas.
- ECHA sutvarkė 30 suderinto klasifikavimo ir ženklavimo dokumentacijų.

## Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

### Pagalbos tarnyba

Artėjant pirmosios registracijos ir klasifikavimo ir ženklavimo terminams buvo tikimasi, kad pagalbos tarnybai 2010 m. bus užduodama daugiau klausimų negu 2009 m. Šis lūkestis iš tiesų išsipildė: ECHA pagalbos tarnyba atsakė į beveik 10 000 klausimų apie REACH ir CLP reikalavimus, taip pat apie IT, kuriuos per metus pateikė įvairūs ES ir ne ES vartotojai. Vidutinis klausimo nagrinėjimo laikas buvo 10,1 darbo dienos, ir į 84 proc. klausimų atsakyta per nustatytą terminą.

2009 m. spalio mėn. ECHA pagalbos tarnyba sudarė specialų registruotojams skirtą padalinį. Per šį padalinį pagalbos tarnyba atsakė į keliuose pagrindinių registruotojų internetiniuose seminaruose užduotus klausimus. Nuo 2010 m. birželio 15 d. pradėta nauja su šiuo specialiu registruotojams skirtu padaliniu susijusi veikla: artėjant pirmosios registracijos ir pranešimo terminams, pradėta teikti pagalbą registruotojams ir pranešėjams per išorės telefono liniją.

REACH ir CLP pagalbos tarnybų tinklas (*HelpNet*) padėjo derinti atsakymus į klausimus, ypač skatindamas naudotis *HelpEx* (*HelpNet* mainų) priemone ir, be to, rengdamas suderintus DUK dokumentų (REACH ir CLP DUK) naujinius. ECHA pagalbos tarnyba atsakė į 204 *HelpEx* pateiktus klausimus, užduotus nacionalinių pagalbos tarnybų, keturis kartus atnaujino REACH DUK ir penkis kartus – CLP DUK<sup>10</sup>.

*HelpNet* sekretoriatas 2010 m. surengė du oficialius *HelpNet* valdymo grupės posėdžius ir pradėjo glaudžiau bendradarbiauti su nacionalinėmis REACH ir CLP pagalbos tarnybomis, pavyzdžiui, apsilankė keliose iš jų. Be to, surengti keli mokymo internetu seminarai, įskaitant specialų kursą apie klasifikavimo ir ženklavimo pranešimus ir įvairias teikiant pranešimus naudojamas IT priemones. Taip siekta padėti nacionalinėms pagalbos tarnyboms pasirengti pranešimų teikimo terminui.

### Gairės

2010 m. ECHA parengė aukštos kokybės rekomendacinių dokumentų ir užtikrino suinteresuotųjų subjektų dalyvavimą siekiant teikti patarimų ir pagalbos pramonės atstovams su REACH ir CLP reglamentais susijusiais klausimais. Tačiau Direktorių kontaktinė grupė 2010 m. pirmojoje pusėje susitarė atidėti kelių rekomendacinių dokumentų paskelbimą, kol baigsis pirmosios registracijos terminas; tai nuspręsta todėl, kad iki termino labai reikėjo turėti nekintamų gairių ir pramonės atstovai turėjo skirti didžiąją savo išteklių dalį tam, kad laiku atliktų registraciją ir pateiktų pranešimus, taigi nebūtų galėję dalyvauti konsultuojantis dėl rekomendacinių dokumentų. Nepaisant ECHA sprendimo laikinai sustabdyti gairių atnaujinimą (2010 m. birželio–lapkričio mėn.), dauguma atnaujintų gairių ir keli nauji rekomendaciniai dokumentai paskelbti, kaip planuota – prieš minėtą sustabdymo laikotarpį arba po jo.

Gairės tapo lengviau pasiekiamos, kai paskelbti du nauji informaciniai leidiniai, sukurti keli nauji konkrečioms REACH bei CLP procesams skirti interneto puslapiai ir parengta

<sup>10</sup> ECHA savo interneto svetainėje skelbia dažniausiai užduodamus klausimus (DUK) apie REACH ir CLP. Atsakymuose į šiuos klausimus aptariamos dažnos situacijos ir siekiama padėti tiems, kuriems trūksta žinių apie REACH, CLP ir ECHA IT priemones.

REACH terminija. ECHA taip pat paskelbė 10 praktinių vadovų, kuriuose suteikė įmonėms praktinės informacijos apie REACH ir CLP reikalavimų vykdymo geriausių patirtį. Be to, REACH žvalgiklis ir kai kurie interneto puslapiai, kuriuose pateikta gairių, paskelbti 22 ES kalbomis.

## Mokymas REACH ir CLP klausimais

Mokymas REACH ir CLP klausimais 2010 m. daugiausia vyko per internetinius seminarus, o ECHA pagalbos tarnyba daugiausia padėjo organizuoti DUK ciklus ir susijusius tolesnius veiksmus. Mokymo programos, pagal kurią daugiau dėmesio būtų skiriama VNKI mokymui (pavyzdžiui, naudotis REACH-IT sistemos VNKI skirtomis funkcijomis), įgyvendinimas atidėtas iki 2011 m. Tada, artėjant REACH registracijos ir CLP pranešimų teikimo terminams, daugiau dėmesio skirta nacionalinių REACH ir CLP pagalbos tarnybų mokymui (pagal *HelpNet* mokymo programas).

Per spalio mėn. surengtos suinteresuotųjų subjektų dienos renginius vyko mokymas pranešimų apie klasifikavimą ir ženklimą teikimo priemonių ir registracijos dokumentacijų teikimo klausimais.

ECHA 2010 m. valstybėse narėse labai rėmė informavimo veiklą, skirtą pranešimui apie klasifikavimą ir ženklimą ir numatomoms naudoti IT priemonėms.

## Tikslai ir rodikliai

### Tikslai

1. Per pagalbos tarnybą ir aukštos kokybės rekomendacinius dokumentus pramonės atstovams laiku teikti veiksmingą pagalbą, susijusią su jų registracijos dokumentacijų ir CLP pranešimų teikimu.
2. Padėti įgyvendinti REACH valstybėse narėse mokant instruktorius.

### Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodikliai	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatas
Per teisės aktuose nustatytus terminus (vidutiniškai per 15 dienų, išskyrus klausimus dėl REACH-IT naudotojų valdymo) pagalbos tarnybos atsakytų klausimų procentinė dalis	Ne mažiau kaip 75 %	Veiklos tikslų įgyvendinimo ataskaita / kas mėnesį	84 %
Su REACH ir CLP pagalbos tarnybos korespondentais suderintų ir internete paskelbtų DUK atnaujinimų skaičius <sup>11</sup>	Ne mažiau kaip 3	Metinė ataskaita	4
Per klausimo pateikėjo nustatytą laikotarpį ECHA atsakytų klausimų, kuriuos <i>HelpEx</i> pateikė nacionalinės pagalbos tarnybos, procentinė dalis	Ne mažiau kaip 75 %	Veiklos tikslų įgyvendinimo ataskaita / kas mėnesį	86 %
Pagal planą internete paskelbtų rekomendacinių dokumentų procentinė dalis	Ne mažiau kaip 75 %	Metinė ataskaita	100 %
Gairių naudotojų atsiliepimuose nurodytas pasitenkinimo lygis	Aukštas	Kasmetinė apklausa	Vidutinis
Pasitenkinimo REACH mokymo renginių kokybe lygis	Aukštas	Dalyvių atsiliepimai / kasmet	Aukštas <sup>12</sup>

<sup>11</sup> Su REACH ir CLP pagalbos tarnybos korespondentais suderinti ir ECHA svetainėje paskelbti keturis kartus atnaujinti DUK. Taip pat penkis kartus atnaujinti DUK paskelbti atsakius į Europos Komisijai perduotus klausimus, be papildomų konsultacijų su *HelpNet* valdymo grupe.

<sup>12</sup> Atsiliepimų gaunama per *HelpNet* mokymo renginius REACH ir CLP temomis.

## Pagrindiniai rezultatai

### Pagalbos tarnyba

- Atsakyta į 9 953 klausimus dėl REACH ir CLP reikalavimų ir dėl IT.
- Pateiktos pastabos dėl 204 *HelpEx* užduotų klausimų.
- REACH DUK du kartus atnaujinti taikant rašytinę procedūrą ir du kartus – Europos Komisijos sprendimu. Taip pat CLP DUK du kartus atnaujinti taikant rašytinę procedūrą ir tris kartus – Europos Komisijos sprendimu.
- Surengti du *HelpNet* valdymo grupės susitikimai, antrasis iš jų – kartu su pranešimo apie klasifikavimą ir ženklavinimą mokymo seminaru, kuriame pateikta praktinių patarimų. Taip pat surengtas internetinis praktinis REACH mokymo seminaras registruotojų grupės narių bendros informacijos teikimo klausimu.
- Pagal 2010 m. užbaigtą apsilankymų pagalbos tarnybose programą apsilankyta devyniose nacionalinėse pagalbos tarnybose.
- Per dviejų ECHA 2010 m. surengtų suinteresuotųjų subjektų dienų renginius vyko asmeniniai DUK susitikimai, per kuriuos atsakyta į konkrečių subjektų užduotus klausimus.

### Gairės

- Paskelbta dvylika atnaujintų rekomendacinių dokumentų ir du nauji rekomendaciniai dokumentai:
  - > Rekomendacijos dėl naudojimo deskriptorių sistemos;
  - > Rekomendacijos dėl V priedo;
  - > Rekomendacijos dėl atliekų ir regeneruotų cheminių medžiagų;
  - > Rekomendacijos dėl tarpinių cheminių medžiagų;
  - > Rekomendacijos dėl informacijai keliamų reikalavimų ir cheminės saugos vertinimo:
    - Rekomendacijos dėl poveikio scenarijaus formato;
    - Poveikio scenarijai, kuriuose aprašytos griežtai kontroliuojamos sąlygos ir cheminių medžiagų išsiskyrimo iš gaminių kontrolės sąlygos;
    - Rekomendacijos dėl pritaikymo būdų atsižvelgiant į poveikį;
    - Poveikio scenarijų rengimas ir išsiskyrimo į aplinką vertinimas cheminės medžiagos atliekų etape;
    - Rekomendacijos dėl DNEL (PNEC) nustatymo remiantis duomenimis apie žmones;
    - 1 pakopos poveikio vertinimai:
      - poveikio aplinkai;
      - poveikio darbo aplinkoje;
      - poveikio vartotojams;
  - > Rekomendacijos dėl pranešimo apie riziką;
  - > Rekomendacijos dėl suderinto klasifikavimo ir ženklavimo dokumentacijų rengimo.
- Paskelbti du informaciniai leidiniai:
  - > Informacinis leidinys dėl atliekų ir regeneruotų cheminių medžiagų;
  - > Informacinis leidinys dėl naudojimo deskriptorių sistemos.
- Paskelbta dešimt praktinių vadovų:
  - > Kaip pateikti *in vitro* duomenis;
  - > Kaip pateikti informaciją apie įrodomąją duomenų galią;
  - > Kaip pateikti išsamias tyrimų santraukas;
  - > Kaip pateikti informaciją apie atsisakymą teikti duomenis;
  - > Kaip pranešti apie Kokybinio ir kiekybinio struktūros ir savybių ryšių nustatymo metodiką (Q)SAR;
  - > Kaip pranešti apie analogijas ir kategorijas;
  - > Kaip pranešti apie juridinio asmens tapatybės pakeitimus;
  - > Kaip į klasifikavimo ir ženklavimo inventorių siųsti pranešimą apie chemines medžiagas;
  - > Kaip užregistruoti cheminę medžiagą bendro pateikimo grupės nariui;
  - > Kaip išvengti nereikalingų bandymų su gyvūnais.
- Siekiant, kad rekomendaciniai dokumentai būtų lengviau prieinami pramonės atstovams, ypač MVĮ, REACH žvalgiklis ir kai kurie interneto puslapiai, kuriuose pateikta gairių, paskelbti oficialiomis ES kalbomis.



### Mokymas REACH ir CLP klausimais

- Tikslinėms grupėms surengta 17 internetinių seminarų ir apie juos paskelbta ECHA interneto svetainėje. Seminarų pranešimai išversti į 22 oficialias ES kalbas.
- Surengti trys internetiniai seminarai apie REACH ir CLP nacionalinėms pagalbos tarnyboms.
- Lankantis pagalbos tarnybose jų darbuotojų prašymu buvo skaitomi pranešimai ir rengiami mokymo kursai.

**6 lentelė.** 2010 m. išspręstų klausimų skaičius, procentinė dalis ir vidutinis sprendimo laikas

Tema		Išspręstų klausimų skaičius	Proc.	Vidutinis sprendimo laikas (dienių skaičius)
REACH		1 503	15,1 %	15,5
CLP		374	3,8 %	13,3
IUCLID 5		1 829	18,4 %	9,0
CHESAR		169	1,7 %	9,1
REACH-IT		1 197	12,0 %	7,4
REACH-IT	Naudotojų valdymas	2 842	28,6 %	4,1
Dokumentų teikimas		2 039	20,5 %	11,8
Iš viso		<b>9 953</b>	<b>100 %</b>	<b>10,1</b>

## Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

2010 m. daugiausia dėmesio skirta IT priemonių kūrimui ir (arba) tobulinimui siekiant užtikrinti sklandų registracijos dokumentacijų ir klasifikavimo ir ženklavimo inventoriaus pranešimų teikimą bei tvarkymą. Šiuo tikslu pagrindinė ECHA sistema REACH-IT pertvarkyta siekiant padidinti jos veiksmingumą, taip pat padidintas jos pajėgumas: dabar į ją galima įtraukti iki 75 000 registracijos dokumentacijų ir kelis milijonus pranešimų apie klasifikavimą ir ženklimą. Visos pramonės naudotojams reikalingos funkcijos įdiegtos ir jų naudojimas laikinai sustabdytas likus pusei metų iki registracijos termino, o spalio mėn. pradžioje automatizavus daugelį dokumentacijų tvarkymo proceso veiksmų, pradėtas naujas Agentūros veiklos plėtros etapas. ECHA taip pat rengėsi atvejui, kad staiga padaugėjus gaunamų dokumentacijų gali nepakakti REACH-IT pajėgumo, ir sukūrė atsarginę sistemą. Galiausiai ši atsarginė sistema liko nepanaudota, nes REACH-IT pajėgė be problemų apdoroti visus pateiktus duomenis.

Per visus metus taip pat buvo aktyviai rengiamos registruotojams ir pranešėjams skirtos IT priemonės. IUCLID pritaikyta prie naujojo CLP reglamento ir jos nauja versija IUCLID 5.2 paskelbta 2010 m. vasario mėn. Jos nauji papildiniai suteikė registruotojams galimybę patikrinti savo REACH registracijos dokumentacijų išsamumą, savo dokumentacijų informaciją, kuri bus skelbiama ECHA interneto svetainėje, ir savo registracijos mokesčius prieš teikiant dokumentacijas. Iš šių papildinių itin svarbus yra techninio išsamumo patikros papildinys, nes paskelbus šią priemonę sėkmingai atliktų atitikties patikrų dalis greitai viršijo 90 proc. ir iki termino pabaigos pasiekė 98 proc.

2010 m. taip pat paskelbta ECHA cheminės saugos vertinimo ir ataskaitų teikimo priemonė CHESAR. Nors jos paskelbimas gegužės mėn. ir atnaujinimas (suteikta galimybė rengti išsamias cheminės saugos ataskaitas) liepos mėn. buvo gana vėlyvas daugeliui įmonių, besirengiančių 2010 m. registracijos terminui, pramonės atstovų atsiliepimai apie šią priemonę buvo labai geri.

Kadangi teikti klasifikavimo ir ženklavimo inventoriaus pranešimus privalančių įmonių buvo kur kas daugiau negu įmonių, kurioms buvo svarbi 2010 m. registracija, ir šios įmonės buvo labai įvairios, buvo svarbu pasiūlyti įvairių priemonių, atitinkančių skirtingus pranešėjų verslo poreikius. ECHA iš viso pateikė tris priemones, taigi suteikė galimybę teikti pranešimus kaip IUCLID rinkmenas per REACH-IT, tiesiogiai internetu REACH-IT sistemoje arba naudojant bendro pateikimo priemonę, pagal kurią keli pranešėjai gali kartu pateikti pranešimus apie kelias chemines medžiagas. Ši bendro pranešimų pateikimo priemonė kartu su įvairia pagalba jos naudotojams 2010 m. gegužės mėn. paskelbta 22 ES kalbomis.

Daugiausia dėmesio skiriant sėkmingos registracijos ir pranešimų teikimo užtikrinimui, susidurta su sunkumais, kai kitiems projektams liko mažiau išteklių. Todėl su informacijos sklaidos veikla susijusių IT kūrimas iki 2010 m. pabaigos buvo gana lėtas ir registracijos duomenų nebuvo įmanoma skelbti dideliais kiekiais. Vis dėlto planuota per metus pamažu paskelbti būtiną informaciją iš visų 2010 m. registracijų. Svarbu tai, kad informacijos sklaidos interneto svetainėje esančią informaciją pavyko susieti su OECD *eChemPortal* portalo informacija, taigi atsirado galimybė ECHA surinkta informacija apie chemines medžiagas naudotis tarptautiniu mastu.

Taip pat, perskirsčius išteklius, sulėtėjo valstybių narių vykdymo priežiūros institucijoms skirto RIPE portalo kūrimas. Nepaisant to, Agentūra 2010 m. vasarą pradėjo kurti

taikomąją programą ir jos pirmą iteraciją pasirengta iki 2010 m. pabaigos. Galutinę taikomosios programos versiją numatoma paskelbti 2011 m. antrąjį ketvirtį.

2010 m. buvo registracijos dokumentacijų ir pranešimų gavimo ir tvarkymo metai, tačiau per šiuos metus taip pat buvo rengiamasi atlikti REACH reglamente nustatytas vertinimo užduotis. Šiuo tikslu ECHA parengė ir išbandė pirmąją savo atrankos ir prioritetų nustatymo priemonės CASPER versiją; iki 2010 m. pabaigos jau buvo galima sėkmingai naudotis šia priemone atliekant vertinimo užduotis. Be to, vertinimo sprendimų priėmimo paramos priemonė ODYSSEY iš esmės baigta rengti iki 2010 m. pabaigos, taigi pirmąją jos versiją buvo galima pradėti gaminti 2011 m. pradžioje. Ši priemonė, kuri iš esmės yra ekspertų paramos sprendimų priėmimo procesui sistema, padeda mokslo darbuotojams lengvai susipažinti su rekomendaciniais dokumentais, taip pat joje galima atsekti registracijos dokumentacijų vertinimus, taigi užtikrinamas veiksmingas ir nuoseklus vertinimo užduočių vykdymas.

Galiausiai sukurta IT priemonė, padedanti tvarkyti dokumentus su labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų (SVHC) tvarkymu susijusiuose darbo procesuose. Tai buvo pradinis bandomasis projektas pagal bendrą įmonių informacijos valdymo (ECM) programą, kuri apims daugumą ECHA veiklos procesų. Metų pabaigoje baigta analizė, planuojant ECM taikymo sritį išplėsti, kad ji apimtų su vertinimu susijusius darbo procesus; tai įgyvendinti numatyta 2011 m.

## Tikslai ir rodikliai

### Tikslai

1. ECHA turi būti pajėgi priimti ir sutvarkyti visų cheminių medžiagų, kurioms taikomas pereinamasis laikotarpis, registracijos dokumentacijas ir klasifikavimo ir ženklavimo pranešimus, 2010 m. ir 2011 m. pradžioje laikydama pirmosios registracijos terminų ir naudodama tinkamai veikiančia atnaujinta REACH-IT priemone bei duomenų bazėmis, taip pat suteikdama specialių IT priemonių registruotojams (IUCRID 5 ir CHESAR).

### Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodiklis	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatai
Pagal tvarkaraštį įdiegtų programinės įrangos modulių, skirtų įvairioms IT priemonėms, procentinė dalis.	Ne mažiau kaip 80 %	Projektų planavimas: mėnesinės veiklos ataskaitos	80 %

## Pagrindiniai rezultatai

### REACH-IT

- REACH-IT buvo pertvarkyta, pritaikyta ir išbandyta siekiant tvarkyti 3–4 kartus daugiau registracijos dokumentacijų ir pranešimų apie klasifikavimą ir ženklimą, kuriuos tikimasi gauti pagal pradinį scenarijų, t. y. iki 75 000 registracijos dokumentacijų ir kelis milijonus pranešimų apie klasifikavimą ir ženklimą.
- Siekiant priimti teikiamą informaciją tuo atveju, jei REACH-IT sistema neveiktų, sukurta atsarginė sistema.
- Parengtas priemonių rinkinys įvairiems su pranešimų apie klasifikavimą ir ženklimą teikimu susijusiems pramonės atstovų poreikiams tenkinti. Siekiant priimti ir tvarkyti gaunamus pranešimus, atnaujinta REACH-IT sistema.

## **IUCLID 5**

- Atsižvelgiant į suinteresuotųjų subjektų poreikius, atlikti atnaujinimai, įskaitant naujų OECD suderintųjų šablonų, skirtų tyrimų rezultatams pateikti, paskelbimą; įtraukti nauji reikalavimai pagal CLP reglamentą; pagerintos IUCLID 5 sąsajos su kitomis IT sistemomis, visų pirma REACH-IT ir CHESAR. Parengtas papildinių, turinčių palengvinti registracijos dokumentacijų rengimą, rinkinys.

## **CHESAR**

- Pirmą kartą paskelbta 2010 m. gegužės mėn., vėliau tais metais kelis kartus atnaujinta; ypač reikia paminėti automatizuotą cheminės saugos ataskaitų rengimą ir paskirstytąją versiją.

## **CASPER**

- Paskelbta pirmoji šios priemonės versija, kurią taikant galima automatiškai identifikuoti ir pirmumo tvarka suskirstyti registracijos dokumentacijas, kurių atitikties patikras ir pasiūlymų atlikti bandymus nagrinėjimą galima atlikti.

## **ODYSSEY**

- Pirmoji versija baigta rengti iki 2010 m. pabaigos, taigi 2011 m. pradžioje buvo galima pradėti gamybą.

## **ECM**

- Ši pagalbinė dokumentų tvarkymo IT priemonė skirta su SVHC susijusiems darbo procesams pagal pradinį bandomąjį projektą, įtrauktą į bendrąją įmonių informacijos valdymo programą.

### Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

Vykdydama savo misiją, ECHA teikia valstybėms narėms ir Europos institucijoms geriausių įmanomų mokslinių patarimų cheminių medžiagų naudojimo saugos, socialiniais ir ekonominiais klausimais. Be to, kas įeina į kitas ECHA darbinės veiklos sritis, šis vaidmuo apima ir kai kuriuos horizontaliuosius ir bendro pobūdžio mokslinius klausimus, ECHA taip pat teikia mokslinę ir techninę paramą Komisijai ir kitoms institucijoms, rengiančioms arba persvarstančioms cheminių medžiagų teisės aktus.

Pagrindinės 2010 m. darbo sritys buvo susijusios su nanomedžiagomis, bandymų metodų tobulinimu ir Biocidų reglamento projektu<sup>13</sup>.

ECHA atidžiai stebėjo, kaip rengiami nanomedžiagoms skirti REACH įgyvendinimo projektai (angl. RIP-oN). Ypač daug pastangų skirta projektui RIP-oN-1 dėl cheminių medžiagų identifikavimo ir susijusiems konkrečių pavyzdžių tyrimams; vienam anglies nanovamzdelių tyrimui kartu vadovavo ECHA ir CEFIC. Taip pat buvo atidžiai stebima kitų dviejų RIP-oN projektų dėl informacijai keliamų reikalavimų ir cheminės saugos vertinimo eiga, siekiant įvertinti jų rezultatus, kad būtų galima netolimoje ateityje prireikus atnaujinti ECHA gaires. Galiausiai ECHA teikė Komisijos tarnyboms techninių ir mokslinių patarimų rengiant Komisijos rekomendacijos dėl nanomedžiagos apibrėžties projektą, taip pat dalyvaudama SCENIHR<sup>14</sup> darbo grupėje dėl nanomedžiagos apibrėžties mokslinių elementų.

Siekdama, kad būtų kuriami bandymų metodai, įskaitant alternatyvius bandymų metodus, ECHA toliau kaupė savo specialias žinias ir stiprino gebėjimus teikti mokslinius ir techninius patarimus. ECHA dalyvavo OECD Bandymų gairių programos nacionalinių koordinatorių darbo grupėje, taip pat atitinkamoje ES grupėje, ir prisidėjo prie jų veiklos. Dalyvaudama ECHA teikė pastabas dėl siūlomų naujų bandymų gairių, įskaitant siūlomą naują protokolą išplėstiniam vienos kartos reprodukcinio toksiškumo tyrimui atlikti.

Be to, siekdama įgyti bendrų žinių apie su bandymais nesusijusių metodų taikymą pagal teisinius reikalavimus, ECHA 2010 m. rugsėjo mėn. surengė praktinį seminarą susijusiems suinteresuotiesiems subjektams. Šis seminaras padėjo paaiškinti su bandymais nesusijusių metodų sampratą, galimybes ir apribojimus; jis tapo išėjimo tašku planuojant 2011 m. toliau stiprinti gebėjimus.

ECHA suteikė mokslinių patarimų Komisijai per pirmąjį naujojo Biocidų reglamento pasiūlymo svarstymą. Pradėtos planuoti būsimos ECHA užduotys pagal siūlomą reglamentą, atsižvelgiant į Europos Parlamento pasiūlytus pakeitimus ir Tarybos politinį susitarimą. ECHA visų pirma siekė užtikrinti, kad būtų pakankamai anksti paskirti tinkami darbuotojai, įdiegtos IT priemonės ir procesai, siekiant veiksmingai pradėti įgyvendinti naująją veiklą. Kadangi ECHA iki tol nebuvo gavusi tam skirtų lėšų, šios parengiamosios veiklos mastas tuo metu buvo gana ribotas.

<sup>13</sup> Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir naudojimo pasiūlymas (KOM(2009)267 galutinis).

<sup>14</sup> Atsirandančių ir nustatomų naujų pavojų sveikatai mokslinis komitetas.

## Tiksmai ir rodikliai

### Tiksmai

1. ECHA pagerino savo gebėjimą teikti mokslinius ir techninius patarimus dėl nanomedžiagų saugos ir alternatyvių bandymų metodų kūrimo ir suteikė Komisijai (prireikus – ir kitoms teisėkūros procese dalyvaujančioms institucijoms) mokslinių ir techninių patarimų dėl siūlomo Biocidų reglamento.

### Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodiklis	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatai
Pasitenkinimo Komisijai suteiktos mokslinės, techninės ir administracinės paramos kokybės lygis	Aukštas	Kasmetinė apklausa	Aukštas

## Pagrindiniai rezultatai

- Atidžiai prižiūrėtas nanomedžiagoms skirtų REACH įgyvendinimo projektų (RIP-oN) rengimas, taip pat Komisijos tarnyboms teikta techninių ir mokslinių patarimų rengiant Komisijos rekomendacijų dėl nanomedžiagos apibrėžties projektą.
- Buvo remiama OECD bandymų gairių programa. Prie to labai prisidėjo ECHA ekspertai, ypač diskutuojant apie vienos kartos reprodukcinio toksiškumo išplėstinio tyrimo naujajį protokolą.
- Buvo remiama bendro sprendimo dėl siūlomo Biocidų reglamento procedūra ir, siekiant užtikrinti veiksmingą šio reglamento įgyvendinimą, pradėta rengtis vykdyti naujasias užduotis.

# ECHA PADALINIAI IR PAGALBINĖ VEIKLA

## 8 veiklos sritis. Komitetai ir forumas

### Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

#### MSC, RAC ir SEAC

Valstybių narių komitetas (MSC), Rizikos vertinimo komitetas (RAC) ir Socialinės ir ekonominės rizikos analizės komitetas (SEAC) yra ECHA padaliniai. Kartu jie atlieka pagrindinį vaidmenį, užtikrindami sklandų ir veiksmingą REACH reglamento taikymą ir ECHA patikimumą: jos nepriklausomumą, mokslinį atsakingumą ir skaidrumą.

Buvo numatyta, kad 2010 m. daugiausia sunkumų kels didėjantis komitetų darbo krūvis, kuris priklausys nuo gautų apribojimo dokumentacijų, suderinto klasifikavimo ir ženklavimo (CLH) dokumentacijų, taip pat vertinimo sprendimų skaičiaus ir sudėtingumo.

Be to, iš esmės baigta rengtis priimti paraiškas autorizacijai gauti: glaudžiai bendradarbiaujant RAC ir SEAC, parengtos ir suderintos pagrindinės komitetų procedūros.

Apskritai kalbant, dokumentacijų iš tikrųjų buvo gauta daug, o kelios iš jų buvo itin sudėtingos ir su jomis reikėjo dirbti papildomai. RAC pateikė savo nuomonę dėl pirmojo *ad hoc* prašymo, t. y. įgaliojimo pagal REACH reglamento 77 straipsnio 3 dalies c punktą; tai buvo papildomas uždaviny. Bendras 2010 m. darbo krūvis, palyginti su ankstesniais metais, buvo didelis. Nepaisant to, komitetai visas dokumentacijas išnagrinėjo arba tebenagrinėja laikydamiesi teisės aktuose nustatyto termino; nuomonės arba susitarimai atitinkamai priimami bendru sutarimu arba vienbalsiai ir yra geros kokybės.

2010 m. gruodžio mėn. arba 2011 m. pradžioje daugelis komitetų narių baigė visą trejų metų kadenciją. Siekiant užtikrinti nenutrūkstamą komitetų darbą, parengtas procesas, turintis užtikrinti sėkmingą šių narių kadencijos pratęsimą arba jų pakeitimą kitais nariais.

Suinteresuotųjų subjektų organizacijos toliau aktyviai dalyvauja komitetų darbe. Šiuo metu kiekvienas komitetas yra pakvietęs iki 19 reikalavimus atitinkančių suinteresuotųjų subjektų organizacijų, atstovaujančių įvairiems bendriems interesams, paskirti nuolatinį stebėtoją, kuris stebėtų komiteto darbą ir jame dalyvautų. Suinteresuotųjų subjektų organizacijos 2010 m. aktyviau įsitraukė į komitetų darbą, kai daugiau dėmesio pradėta skirti dokumentacijoms, o ne pačių komitetų steigimo reikalams. Stebėtojų dalyvavimas apskritai buvo labai naudingas ir komitetų nariai įvertino papildomą naudą, kurią teikia suinteresuotųjų subjektų nuolatinių stebėtojų dalyvavimas komitetų darbe. Be to, Valstybių narių komitetas persvarstė savo darbo tvarką, pagal kurią rengiami sprendimai dėl pasiūlymų atlikti bandymus ir atitikties patikrų; pagal šią tvarką, valdančiajai tarybai sutikus, kai bus pateiktos ir iš pradžių aptariamos dokumentacijos, dokumentų pateikėjai ir suinteresuotųjų subjektų stebėtojai galės dalyvauti diskusijose dėl sprendimų, taikomų atitikties patikroms ir pasiūlymams atlikti bandymus. ECHA ėmėsi veiksmų, siekdama toliau didinti komitetų procedūrų veiksmingumą ir taip užtikrinti, kad visa reikiama informacija būtų prieinama ir, prieš baigiant nuomonės priėmimo procesą, būtų atsižvelgta į visas svarbias suinteresuotųjų subjektų pastabas.

## Keitimosi informacija apie reikalavimų vykdymo užtikrinimą forumas

Forumas 2010 m. surengė du plenarinius posėdžius ir dešimt darbo grupių posėdžių. Jis taip pat, siekdamas stiprinti ryšius su suinteresuotaisiais subjektais, surengė jiems skirtą praktinį seminarą. Pagal savo darbo programą forumas daugiausia stengėsi užbaigti savo pirmąjį suderintą preliminarios registracijos, registracijos ir saugos duomenų reikalavimų vykdymo užtikrinimo projektą (pirmenybę teikdamas taisyklės „nėra duomenų, nėra rinkos“ vykdymui), kuris įgyvendintas 25 ES ir EEE valstybėse narėse. Be to, forumas parengė antrąjį suderintą 2010–2011 m. projektą, skirtą mišinių ruošėjams, kurie yra tiekimo grandinės pirmojo lygmens tolesni naudotojai.

2010 m. pradžioje forumas padėjo ECHA baigti rengti reikiamas REACH reglamento įgyvendinimo informacijos portalo (RIPE) specifikacijas. Ši IT priemonė suteiks valstybių narių inspektoriams galimybę susipažinti su ECHA pateiktų dokumentų duomenimis. Forumo RIPE darbo grupė pateikė pradinių atsiliepimų apie taikomosios programos pirmąją iteraciją 2010 m. gruodžio mėn. ir aptarė RIPE saugumo rekomendacijas dėl saugios prieigos prie RIPE ir jame esančių duomenų tvarkymo taisyklių.

Forumas taip pat apsvarstė būtinybę suteikti REACH reikalavimų vykdymo užtikrinimo institucijoms dar vieną IT priemonę – Keitimosi informacija elektroninėmis priemonėmis sistema, kurioje įvairių valstybių inspektorai galėtų lengvai ir sklandžiai dalytis informacija ir patirtimi. 2010 m. pabaigoje forumas sudarė darbo grupę, kuriai pavedė nustatyti tokios sistemos bendruosius veikimo reikalavimus; jais ECHA remsis 2011 m. vertindama geriausią būdą įgyvendinti reikiamą sistemą.

Be to, forumas paskelbė privalomų kriterijų, taikytinų atliekant REACH reglamente nustatytas patikras, pagrindines sudedamąsias dalis ir pradėjo bendradarbiauti su muitinėmis. Jis surengė šalių instruktoriams REACH mokymo kursą ir taip pat pasirengė užtikrinti CLP reglamento vykdymą, surengdamas CLP inspektoriams mokymo renginį, taip pat įvertindamas savo darbo programą ir darbinis dokumentus pagal CLP reglamento vykdymo užtikrinimo poreikius. Forumas taip pat bendradarbiavo ir dalijosi informacija su RAC ir SEAC, ECHA sekretoriatu ir Europos Komisija dėl patarimų apie galimybes užtikrinti pasiūlymų, susijusių su cheminių medžiagų apribojimu, įgyvendinimą.

## Tikslai ir rodikliai

### Tikslai

1. Veiksmingai ir naudingai padėti komitetams dirbti, kad jie skaidriai, bet užtikrindami reikiamą konfidencialumą, galėtų:
  - laikytis teisės aktuose nustatytų terminų ir
  - užtikrinti aukštos kokybės mokslines ir technines nuomones bei susitarimus, padedančius priimti galutinius sprendimus.
2. Veiksmingai ir naudingai padėti vykdyti forumo veiklą, kad jis galėtų skaidriai, bet užtikrindamas reikiamą konfidencialumą pagerinti ir suderinti REACH ir CLP reglamentų įgyvendinimo priežiūrą valstybėse narėse.



## Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodikliai	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatas
Laiku parengtų nuomonių ir (arba) susitarimų procentinė dalis	Ne mažiau kaip 90 %	Metinė vidaus ataskaita	100 %
Vienbalsiai priimtų MSC susitarimų procentinė dalis	Ne mažiau kaip 80 %	Metinė vidaus ataskaita	100 %
Suderintų komiteto nuomonių procentinė dalis	Ne mažiau kaip 70 %	Metinė vidaus ataskaita	100 %
Komiteto nuomonių įtraukimo priimant galutinį Europos Komisijos sprendimą lygis	Aukštas	Metinė vidaus ataskaita	Netaikoma
Valstybių narių įgyvendinimo institucijų ir ECHA suinteresuotųjų subjektų atsiliepimai dėl forumo veiklos naudingumo	Teigiami	Kasmetinė apklausa	Teigiami
Narių ir kitų dalyvių pasitenkinimo parama (įskaitant mokymą ir vadovavimą), kurią ECHA teikia komitetams ir forumui, lygis	Aukštas	Kasmetinė apklausa	Aukštas
Suinteresuotųjų subjektų, kompetentingų institucijų ir komitetų narių pasitenkinimo bendru komitetų procesų ir forumo veiklos rezultatų skaidrumu ir skelbimu lygis	Aukštas	Kasmetinė apklausa	Aukštas

## Pagrindiniai rezultatai

### Bendrieji rezultatai

- Pasirašytos sutartys su pranešėjais ir ekspertais, dirbančiais su darbo grupėmis, pagal REACH reglamento 87 straipsnio 3 dalį.
- Atnaujinti visą trejų metų kadenciją baigusią RAC, SEAC ir MSC narių mandatai arba šie nariai pakeisti kitais.

### Valstybių narių komitetas

- Surengti penki plenariniai posėdžiai ir 2 darbo grupių posėdžiai.
- Gauta 19 papildomų pasiūlymų dėl labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų (SVHC); susitarta 16 iš šių medžiagų įtraukti į kandidatinių sąrašą, taip pat sutarta, kad apie likusias 3 chemines medžiagas trūksta informacijos, kad jas būtų galima priskirti SVHC.
- Bendru sutarimu priimta nuomonė dėl ECHA rengiamos rekomendacijos dėl prioritetinių cheminių medžiagų iš kandidatinių sąrašo įtraukimo į XIV priedą (Autorizacijos sąrašą), taigi ECHA galėjo pateikti Europos Komisijai rekomendaciją dėl 8 cheminių medžiagų.
- Vienbalsiai priimti sprendimai dėl 4 sprendimų projektų, skirtų atitikties patikroms, ir 3 sprendimų projektų, skirtų pasiūlymams atlikti bandymus.

### Rizikos vertinimo komitetas

- Surengti šeši plenariniai posėdžiai, vienas iš jų iš dalies bendras su SEAC.
- Priimta 15 nuomonių dėl suderinto klasifikavimo ir ženklavimo (CLH) pasiūlymų.
- Vykdomojo direktoriaus prašymu priimta nuomonė dėl boro rūgšties ir boro junginių naudojimo fotografijoje.
- Gautos pirmosios 4 apribojimo dokumentacijos ir numatyta 2011 m. dėl jų priimti nuomones.

### Socialinės ir ekonominės analizės komitetas

- Surengti keturi plenariniai posėdžiai, iš jų vienas iš dalies bendras su RAC.
- Gautos pirmosios 4 apribojimo dokumentacijos ir numatyta 2011 m. dėl jų priimti nuomones.

- Surengti du praktiniai seminarai poveikio sveikatai ir aplinkai vertinimo temomis; juos surengė sekretoriatas, siekdamas sustiprinti komiteto gebėjimus 2011 m. toliau atlikti savo sudėtingas užduotis.

#### Keitimosi informacija apie reikalavimų vykdymo užtikrinimą forumas

- Surengti du plenariniai forumo posėdžiai, 10 forumo darbo grupių posėdžių, 1 reikalavimų vykdymo užtikrinimo praktinis seminaras su suinteresuotųjų subjektų organizacijomis ir 1 mokymo renginys REACH reikalavimų vykdymo užtikrinimo instruktoriams.
- Forumas baigė savo pirmąjį suderintą reikalavimų vykdymo užtikrinimo projektą ir, atsižvelgdamas į pirmojo REACH termino laikymąsi, nusprendė pratęsti projektą iki 2011 m. pavasario.
- Parengta forumo REACH-EN-FORCE-1 projekto ataskaita.
- Parengtas forumo dokumentas dėl REACH inspektoriams taikomų privalomų kriterijų.
- Parengtas projekto REACH-ENFORCE-2 vadovas.
- Forumas priėmė šešias rekomendacijas dėl siūlomų apribojimų įgyvendinamumo.
- ECHA, padedama forumo, parengė RIPE veikimo reikalavimų specifikaciją.

**7 lentelė.** Komitetų priimtų sprendimų, nuomonių ir susitarimų skaičius<sup>15</sup>

	Susitarimai dėl SVHC	Nuomonės dėl apribojimų	Nuomonė dėl rekomendacijos, skirtos XIV priedui, projekto	Nuomonės dėl suderinto klasifikavimo ir ženklinimo	Susitarimai dėl pasiūlymų atlikti bandymus	Susitarimai dėl atitikties patikrų	Nuomonės pagal 77 straipsnio 3 dalies c punktą <sup>16</sup>
<b>MSC</b>	19	Netaikoma	1	Netaikoma	3	4	0 (0)
<b>RAC</b>	Netaikoma	0 (4)	Netaikoma	15 <sup>17</sup> (29)	Netaikoma	Netaikoma	1 (0) <sup>18</sup>
<b>SEAC</b>	Netaikoma	0 (4)	Netaikoma	Netaikoma	Netaikoma	Netaikoma	0 (0)

<sup>15</sup> Skliaustuose įrašyti gautų dokumentacijų skaičiai, o paskutiniuoje skiltyje skliaustuose nurodytas suteiktas įgaliojimas (vykdomojo direktoriaus prašymas).

<sup>16</sup> REACH reglamento 77 straipsnio 3 dalies c punktas: „Komitetai atlieka tokias pareigas: <...> vykdomojo direktoriaus prašymu rengia nuomonę apie visus kitus cheminių medžiagų – atskirų ir esančių preparatų ar gaminių sudėtyje, saugos aspektus.“

<sup>17</sup> Nuomonės pateiktos dėl 16 dokumentacijų.

<sup>18</sup> Įgaliojimas (vykdomojo direktoriaus prašymas) rengti šią nuomonę gautas 2009 m.

### Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

Vienas pagrindinių 2010 m. tikslų buvo didinti informuotumą apie apeliacinių skundų nagrinėjimo procesą ir stiprinti suinteresuotųjų subjektų pasitikėjimą Apeliacine komisija. Atsižvelgiant į tai, pateikus naujų praktinių priemonių ir parengus naują interneto svetainės turinį 22 ES kalbomis, pagerinti ryšiai su galimais apeliacinių skundų pateikėjais ir kitais suinteresuotaisiais subjektais. Visų pirma buvo parengti ir paskelbti Praktiniai nurodymai Apeliacinės komisijos nagrinėjamų apeliacinių bylų šalims ir pagalbinės priemonės, siekiant padėti šalims atitikti teisinius reikalavimus ir veiksmingiausiai rengti apeliacinius skundus. Apeliacinė komisija taip pat dalyvavo tam tikruose suinteresuotųjų subjektų renginiuose.

Svarbiausi apeliacinių skundų nagrinėjimo proceso elementai taip pat išsamiau nustatyti įgyvendinimo sprendimais pagal darbo tvarkos taisykles. Be to, kokybės valdymas pradėtas ir standartizuotas naudojant raštu išdėstytus darbo nurodymus, ir tai padidino Apeliacinės komisijos ir registro procedūrų veiksmingumą. Taip pat parengtos vidaus kokybės priemonės, susijusios su apeliacinių skundų nagrinėjimo procedūromis ir sprendimų rengimu.

Kaip pažymima 2010 m. darbo programoje, buvo gana neaišku, kiek registracijos dokumentacijų bus pateikta ECHA iki lapkričio 30 d. termino, taigi taip pat nebuvo žinoma, kiek gali būti gauta apeliacinių skundų. Todėl 2010 m. planuota nenumatytų atvejų priemones taikyti, jei būtų gauta daug apeliacinių skundų dėl su registracija ir dalijimusi duomenimis susijusių sprendimų. Tačiau 2010 m. pateiktas tik vienas apeliacinis skundas. Jis gautas pačioje metų pabaigoje, todėl bus nagrinėjamas 2011 m. pradžioje. Iš tiesų neatrodo, kad būtų kilę ginčų dėl dalijimosi duomenimis, kaip buvo prognozuojama. Taip pat aišku, kad dėl ECHA pastangų padėti įmonėms registracijos procese, pavyzdžiui, taikant TCC priemonę, registracijos dokumentacijų atmesta mažiau negu tikėtasi. Be to, daugelis tokių sprendimų buvo priimti po registracijos termino, taigi 2010 m. pasibaigus juos vis dar buvo galima apskųsti.

Taip pat atlikta nemažai darbo siekiant užtikrinti, kad pakaitiniai (papildomi) nariai būtų pasirengę dirbti tuo atveju, jei reikėtų juos paskirti. Be kita ko, surengtas kasmetinis nuolatinių ir pakaitinių (papildomų) narių susitikimas.

Per 2010 m. šiek tiek pasikeitė Apeliacinės komisijos sudėtis: techninę kvalifikaciją turintis narys atsistatydino ir užėmė pakaitinio (papildomo) nario vietą. Taip pat pradėtas naujo nario skyrimo procesas. Be to, valdančioji taryba paskyrė tris naujus pakaitinius pirmininkus.

### Tikslai ir rodikliai

#### Tikslai

1. Apeliacinė komisija turi be reikalo nedelsdama priimti aukštos kokybės sprendimus.

## Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodikliai	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatas
Per 12 mėnesių nuo bylos nagrinėjimo pradžios išnagrinėtų bylų procentinė dalis	90 %	Apeliacinės komisijos metinė ataskaita	Netaikoma
Suinteresuotųjų subjektų pasitikėjimo apeliacinių skundų nagrinėjimo procedūra lygis	Aukštas	Suinteresuotųjų subjektų apklausa	Netaikoma

## **Pagrindiniai rezultatai**

- Su nauja apeliacine byla (pradėta 2010 m. gruodžio mėn.) susijusios 2010 m. procedūros atliktos veiksmingai.
- Apeliacinė komisija parengė ir priėmė kelis sprendimus dėl darbo tvarkos taisyklių, pavyzdžiui:
  - sprendimą dėl praktinių nurodymų Apeliacinės komisijos nagrinėjamų apeliacinių bylų šalims;
  - sprendimą dėl Apeliacinės komisijos narių (nuolatinių, pakaitinių ir papildomų) elgesio kodekso;
  - sprendimą dėl Apeliacinės komisijos registratoriaus darbo nurodymų.
- Nustatyta visapusiška teisinė ir praktinė pakaitinių ir papildomų narių dalyvavimo sistema, pavyzdžiui:
  - sprendimu dėl pakaitinių ir papildomų narių skyrimo taisyklių;
  - sprendimu dėl pakaitinių ir papildomų Apeliacinės komisijos narių, įgaliotų dalyvauti Apeliacinės komisijos apeliacinių skundų nagrinėjimo procedūrose, bendrųjų darbo tvarkos nuostatų.
- Užbaigtos registro procedūros ir darbo nurodymai aiškiai nustatyti standartizuotuose dokumentuose pagal aukštus kokybės standartus. Nustatytas Apeliacinės komisijos sprendimų dėl apeliacinių skundų priėmimo darbo procesas ir sukurtos pirmosios sprendimų priėmimo kokybės užtikrinimo priemonės.

## Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

2010 m. pramonės atstovams teikta plataus masto parama siekiant stiprinti jų gebėjimus teikti išsamias registracijos dokumentacijas. Šiam tikslui naudotos įvairios ryšių priemonės: internetiniai seminarai, praktiniai seminarai pramonės atstovams, dviejų suinteresuotiesiems subjektams skirtų dienų renginiai ir individualūs susitikimai su įmonių atstovais. Tam skirta medžiaga parengta 22 ES kalbomis. Agentūra taip pat įgyvendino daugiakalbę kampaniją klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo tema (kampanijos šūkis „Klasifikavimas, ženklinimas ir pakavimas: pateik pranešimą laiku“, angl. *CLP - Notify in time*), siekdama geriau informuoti visas įmones, kurioms taikomas reglamentas, apie klasifikavimo ir ženklinimo pranešimų teikimo terminą. Per šią kampaniją buvo naudojama vaizdo medžiaga, rengiami internetiniai seminarai, speciali medžiaga tolesniems naudotojams, mokslinių tyrimų organizacijoms ir importuotojams, praktiniai seminarai valstybėse narėse jų valstybinėmis kalbomis, per suinteresuotųjų subjektų dienas skaitomi pranešimai, taip pat buvo aktyviai palaikomi ryšiai su spauda. Be to, Agentūra, siekdama pabrėžti naujųjų cheminių medžiagų teisės aktų ir metų pabaigoje sueisiančių terminų svarbą, bendradarbiavo su Europos profesinių sąjungų konfederacija (ETUC) ir Europos saugos ir sveikatos darbe agentūra (EU-OSHA).

Per visus 2010 m. buvo svarbu versti mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) arba plačiajai visuomenei skirtą medžiagą į įvairias kalbas. Iš viso išversti ir 22 kalbomis paskelbti 175 dokumentai, įskaitant rekomendacinius dokumentus, naudojimo vadovus, praktinius vadovus, klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo pranešimų bendro teikimo priemonę, naujiųjų pranešimus ir pranešimus spaudai. Taip pat 22 kalbomis parengti MVĮ skirti interneto puslapiai dėl dalijimosi duomenimis, klasifikavimo ir ženklinimo. Siekiant skatinti naudotis Agentūros vertimais, 2010 m. rudenį pradėta nedidelė kampanija (jos šūkis „Informacija jūsų kalba“, angl. *In your language*), kartu parengta brošiūra ir sukurta interneto reklamjuostė.

2010 m. ECHA toliau plėtojo savo ryšius su spauda ir žiniasklaida: parengė savo pirmąjį daugialypės terpės pranešimą spaudai apie pirmąjį REACH terminą ir pradėjo leisti naują savaitinį informacinį biuletinį (angl. *e-News*). Specializuotoje sektoriaus žiniasklaidoje, kurioje susidomėjimas REACH ir CLP yra labai didelis, ECHA jau dabar atlieka svarbų vaidmenį. Tačiau 2010 m. daugėjo ir labiau masinės žiniasklaidos atstovų užklausų ir prašymų duoti interviu, pavyzdžiui, dėl REACH termino rezultatų ir poveikio pramonei bei visuomenei.

2010 m. apžvelgta ECHA reputacija, t. y. kaip Agentūra vertinama iš vidaus ir išorės, ir 2011 m. bus sukurta aiški organizacijos tapatybė. Bus performuluota Agentūros misija, siekis ir vertybės, pagerintos paslaugos (vidaus ir išorės), sukurta nauja interneto svetainė ir nauja vaizdinė tapatybė.

ECHA darbuotojų sparčiai daugėja, todėl tampa vis svarbiau užtikrinti veiksmingus vidaus ryšius. Taigi 2010 m. daugiau dėmesio buvo skiriama ryšio priemonių valdymui, vertinimui ir tolesniam tobulinimui siekiant pagerinti tiek ryšius internetu, tiek abipusį dialogą su personalu.

## Tikslai ir rodikliai

### Tikslai

1. Palaikyti veiksmingus ryšius su ECHA išorės tikslinėmis grupėmis ir naudotis tikslia ir suderinta informacija žiniasklaidoje.
2. Visą medžiagą (pateikiamą internete ir kitur), skirtą daugeliui mažųjų ir vidutinių įmonių arba plačiajai visuomenei, išversti į 21 oficialią ES kalbą.

3. Naudojant veiksmingas vidaus ryšių palaikymo priemones gerai informuoti ECHA darbuotojus, sukurti bendrumo pojūtį ir padėti pajauti, kad yra prisidedama prie bendrų organizacijos pastangų.

### Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodikliai	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatas
Interneto svetainės naudotojų pasitenkinimo įvertinimas	Labai geras	Kasmetinės naudotojų apklausos, ketvirtinė interneto svetainės naudojimo statistika	Geras
Darbuotojų pasitenkinimo vidaus ryšių sistema įvertinimas	Geras	Kasmetinė darbuotojų apklausa	Geras
Leidinių – informacinio biuletenio, vidaus informacinio biuletenio – skaitytojų pasitenkinimo įvertinimas, nustatytas apklausiant	Geras	Kasmetinės naudotojų apklausos	Geras
Suinteresuotųjų subjektų pasitenkinimo savo dalyvavimo lygiu įvertinimas	Labai geras	Per Suinteresuotųjų šalių dienų renginius atliekamos apklausos	Labai geras
Išverstų rekomendacinių dokumentų, skirtų daugeliui mažųjų arba vidutinių įmonių, paskelbimas (per vidutinį trijų mėnesių laikotarpį nuo dokumento parengimo originalo kalba, išskyrus vertimo patikrinimą)	100 %	Ketvirtinė vidaus ataskaita	91 %

### **Pagrindiniai rezultatai**

#### **Vidaus ryšiai**

- Įvertintos ir toliau tobulintos vidaus ryšių priemonės: *ECHAExchange*, ECHO, informaciniai ekranai, ryšių tinklas ir t. t.
- Surengta pirmoji darbuotojų apklausa.

#### **Skaitmeniniai ryšiai**

- Atnaujintos ir patobulintos ECHA interneto ir intraneto svetainės.
- Užbaigtas interneto svetainės naudotojų apklausos projektas (angl. *Customer Insight*).

#### **Išorės ryšiai**

- Persvarstyta ECHA organizacijos emblema ir kuriama nauja organizacijos tapatybė, kurią numatoma įtvirtinti 2011 m.
- Išversta visa mažosioms įmonėms ir plačiajai visuomenei skirta informacinė medžiaga, su 13 valstybių narių atliktos suderintos rekomendacinių dokumentų vertimų peržiūros.
- Pagal ECHA terminijos projektą sukurti ir kartu su bandyme dalyvavusiais naudotojais įvertinti du interneto portalo prototipai.
- Pradėta ir koordinuota klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo kampanija „Pranešk laiku“ (angl. *Notify in time*), įskaitant pirmą su suinteresuotaisiais subjektais bendrą kampaniją.
- Siekiant platinti ECHA vertimus, pradėta kampanija „Informacija jūsų kalba“ (angl. *In Your Language*).
- Buvo valdomas ir toliau plėtojamas Pranešimų apie riziką tinklas.
- Parengta Pranešimų apie riziką strategija.
- Užbaigtas CLP Eurobarometro tyrimas.
- Surengtos dvi suinteresuotųjų subjektų dienos (gegužės ir spalio mėn.).
- Užbaigta pirmoji ECHA suinteresuotųjų subjektų apklausa.
- Surengta 17 internetinių seminarų tikslinėms grupėms.

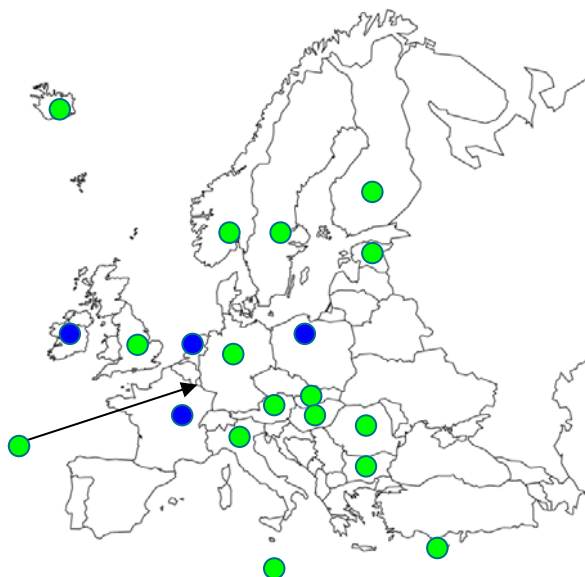
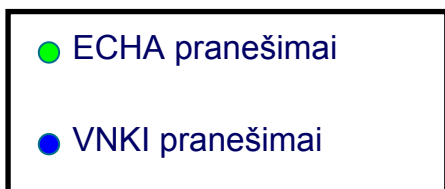
## Spaudos ir žiniasklaidos tarnybos

- Naujienos skelbtos pranešimuose spaudai, naujienų pranešimuose, savaitiniuose ir mėnesiniuose informaciniuose biuleteniuose.
- Rengtos spaudos konferencijos, susitikimai su spaudos atstovais, interviu ir išvykos.
- Sukurta kasdienės žiniasklaidos apžvalgos sistema, kas savaitę ir kas mėnuo atliekamos žiniasklaidos analizės.
- Praėjus pirmosios registracijos terminui parengtas pirmasis spaudai skirtas įvairialypės informacijos rinkinys.

### 8 lentelė. Ryšių statistika

Veikla	Rezultatas
Dvi suinteresuotųjų subjektų dienos	700 dalyvių ir 1 000 transliacijos internetu žiūrovų, 140 individualių susitikimų su įmonių atstovais, 150 dalyvių išmokyti teikti CLP ir REACH dokumentus
Internetiniai seminarai pagrindiniams registruotojams	Daugiau kaip 3 000 dalyvių, vėliau renginio medžiaga peržiūrėta 10 000 kartų
Leidiniai	Daugiau kaip 60 leidinių originalo kalba
Vertimai	2 279 puslapiai išversti į 21 kalbą
Spaudos užklausos	2 979
Pranešimai spaudai	29
Naujienų pranešimai	82
Informaciniai biuleteniai	6
Apsilankymai interneto svetainėje	Apsilankyta 2 477 479 kartus iš 200 šalių

**1 pav.** Per valstybėse vykusią judriąją informacinę kampaniją pranešimo apie klasifikavimą ir ženklinimą tema surengtuose praktiniuose seminaruose skaityti pranešimai



### Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

#### ES institucijos ir kitos organizacijos

ECHA vykdomasis direktorius ir vyresnieji vadovai 2010 m. palaikė reguliarius ryšius su Europos institucijomis, visų pirma su Parlamentu ir Taryba, taip pat su valstybėmis narėmis ir Komisija.

Vykdomasis direktorius kiekvienais metais apsilanko Europos Parlamento (EP) Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitete (ENVI), be to, informacija apie ECHA veiklą reguliariai teikiama ryšių su EP asmeniui EP nariui Satu Hassi ir konkrečių EP komitetų nariams. Didelė Parlamento delegacija, vadovaujama ENVI komiteto pirmininko, 2010 m. balandžio mėn. taip pat apsilankė ECHA.

ECHA palaikė nuolatinius ir dažnus ryšius su Komisija, taip pat kartais buvo rengiami aukšto lygio susitikimai su EK generaliniais direktoriais ir narių kabinetų pareigūnais. ECHA darbuotojai palaikė nuolatinius darbinius ryšius su Komisijos DG ENTR ir DG ENV pareigūnais. Taip pat 2010 m. kovo mėn. ECHA apsilankė Komisijos pirmininko pavaduotojas A. Tajani ir Komisijos narys J. Potočnik.

Be to, pagal REACH reglamento 95 ir 110 straipsnius Agentūra turi bendradarbiauti su kitomis atitinkamomis Bendrijos mokslo įstaigomis, siekdama užtikrinti abipusę paramą ir nustatyti galimas mokslinių nuomonių prieštaravimo priežastis. Šiais metais atlikta daug darbo siekiant sudaryti ECHA susitarimus su EFSA<sup>19</sup>, SCOEL<sup>20</sup> ir ACSHW<sup>21</sup>. Pirmasis susitarimas su EFSA jau beveik sudarytas, tikimasi jį sudaryti 2011 m. Kitus susitarimus šiuo metu rengiamasi sudaryti.

Taip pat prireikus buvo palaikomi ryšiai su kitomis mokslo įstaigomis ir ES agentūromis, pavyzdžiui, komitetų nariai prisidėjo prie konkrečios ES masto veiklos, taip pat, komitetų sekretoriui palaikant ryšius su kitais ES komitetais, užtikrintas veiksmingas bendradarbiavimas dėl konkrečių dokumentacijų.

ECHA per komitetų sekretorius pradėjo procesą, kuriuo siekia nustatyti įprastą tvarką, kurios laikantis būtų nustatomi galimi ECHA komitetų ir kitas ES agentūras bei Komisiją konsultuojančių mokslinių komitetų ir grupių nuomonių prieštaravimai, jų būtų išvengiama ir jie būtų sprendžiami. Šiame procese labai svarbu kuo anksčiau nustatyti įgaliojimus dėl tos pačios cheminės medžiagos ar medžiagų grupės. 2010 m. nutarta atlikti kelių nuomonių vertinamąsias apžvalgas; nuomonių prieštaravimų nenustatyta.

#### Tarptautinis bendradarbiavimas

ECHA vykdė tarptautinę veiklą daugiausia atsižvelgdama į Europos Komisijos prašymus; ši veikla aprašyta ECHA tarptautinės veiklos darbo plane. Rengiant šį planą išsamiai konsultuotasi su Komisija, vėliau jį patvirtino valdančioji taryba.

Vykdamt daugiašalę veiklą daugiausia dėmesio, kaip ir per praėjusius dvejus metus, buvo skiriama su OECD susijusiai veiklai. ECHA toliau bendradarbiavo su OECD dėl projekto *eChemPortal* (Visuotinis informacijos apie chemines medžiagas portalas): ji finansavo portalo kūrimą ir perėmė jo prieglobą. 2010 m. gruodžio mėn. ECHA ir OECD sėkmingai pristatė naują

<sup>19</sup> Europos maisto saugos tarnyba.

<sup>20</sup> Cheminių medžiagų profesinio poveikio normų mokslinis komitetas.

<sup>21</sup> Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamasis komitetas.



portalo versiją; jame labai patobulintos paieškos galimybės ir geresnė vieša prieiga prie informacijos apie cheminėms medžiagoms būdingas savybes, renkamos viso pasaulio reguliavimo institucijų pagal jų cheminių medžiagų kontrolės programas. Dabar portale skelbiama informacija, įskaitant REACH registracijos dokumentacijų duomenis, apie daugiau kaip 600 000 pramoninių cheminių medžiagų, pesticidų ir biocidų.

ECHA taip pat kartu su OECD sėkmingai vadovavo QSAR priemonių komplekto<sup>22</sup> kūrimui ir 2010 m. spalio mėn. viešai paskelbė jo 2.0 versiją. Ši speciali programinė įranga nuo 2010 m. lapkričio iki gruodžio mėn. parsisiūsta daugiau kaip 800 kartų. ECHA taip pat pastebėjo, kad QSAR priemonių komplektu jau buvo naudojamosi įrašant trūkstamus duomenis keliose registracijos dokumentacijose.

Kita su OECD susijusi ECHA veikla apėmė atitinkamą dalyvavimą Pavojingumo vertinimo darbo grupės veikloje (įskaitant SIDS programą), Poveikio vertinimo darbo grupės veikloje, suderintų šablonų projekte, OECD Pagamintų nanomedžiagų darbo grupės (WPMN) veikloje ir Bandymų gairių programoje. Be to, ECHA dalyvavo viename iš OECD Cheminių medžiagų komiteto ir Cheminių medžiagų, pesticidų ir biotechnologijų darbo grupės bendrų posėdžių (toks posėdis paprastai vadinamas bendruoju posėdžiu).

ECHA taip pat teikė paramą Europos Komisijos delegacijai Stokholmo konvencijos dėl patvariųjų organinių teršalų peržiūros komitete. Europos Komisijos prašymu ECHA taip pat dalyvavo PSO susitikime dėl cheminės rizikos vertinimo visuotinio bendradarbiavimo stiprinimo ir UNECE SC GHS 20-ojoje sesijoje.

2010 m. ECHA sudarė pirmuosius bendradarbiavimo su trečiosiomis valstybėmis susitarimus. Po vykdomojo direktoriaus vizito Kanadoje ir Jungtinėse Valstijose antrajame Helsinkio cheminių medžiagų forume gegužės mėn. sudarytas susitarimo memorandumas su Kanados vyriausybės Aplinkos departamentu ir Sveikatos apsaugos departamentu, taip pat metų pabaigoje pasirašytas ketinimų pareiškimas su JAV aplinkos apsaugos agentūros Taršos prevencijos ir nuodingų medžiagų tarnyba.

Kalbant apie kitokį dvišalį bendradarbiavimą, reikia paminėti, kad ECHA sekretoriatas dalyvavo veikloje, kuria buvo siekiama gilinti šalių kandidačių ir potencialių šalių kandidačių, taip pat Europos kaimynystės politikos partnerių žinias apie REACH; šią veiklą daugiausia organizavo Europos Komisijos TAIX tarnyba. ECHA lankėsi ES nepriklausančių valstybių ambasadų, vyriausybės institucijų ir pramonės organizacijų atstovai; daugiausia delegacijų atvyko iš Azijos. Be to, ECHA įvairių organizatorių iš ES nepriklausančių šalių kvietimu dalyvavo keliuose praktiniuose renginiuose ir seminaruose REACH ir CLP temomis.

Imtasi pirmųjų veiksmų siekiant padėti šalims kandidatėms, besirengiančioms stoti į ES, pasirengti įgyvendinti REACH ir dalyvauti ECHA veikloje; šie veiksmai buvo remiami pagal Europos Komisijos Pasirengimo narystei pagalbos priemonę. Pagal šį projektą pirmiausia surengti tiriamieji vizitai trijose šalyse kandidatėse: Kroatijoje, Turkijoje ir Buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje. Paskui ECHA surengė pirmąjį seminarą šių trijų šalių kompetentingų institucijų atstovams, kuriame, be kita ko, apžvelgtas ECHA valdančiosios tarybos ir komitetų darbas.

---

<sup>22</sup> Cheminių medžiagų savybių nustatymo pagal jų molekulinę struktūrą pagalbinė priemonė, kuria naudojantis galima teikti informaciją apie cheminių medžiagų pavojingumą ir kartu sutaupyti laiko, pinigų bei sumažinti esamą bandymų su gyvūnais poreikį.

## Tiksiai ir rodikliai

### Tiksiai

1. Dalijantis informacija ir koordinuojant bendrų interesų veiklą, išvengti nuomonių prieštaravimų su kitų Bendrijos institucijų moksliniais komitetais.
2. Užtikrinti, kad Europos Komisija, vykdydama tarptautinę veiklą, pirmiausia daugiašalėse įstaigose, gautų aukštos kokybės mokslinę ir techninę paramą.

### Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodikliai	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatas
Prieštaringų nuomonių susidarymas kitų Bendrijos įstaigų moksliniuose komitetuose	Tik dėl aiškiai pateisinamų priežasčių	Vidaus vertinimo ataskaita	Netaikoma
Komisijos pasitenkinimo parama, kurią ECHA teikia tarptautinei veiklai, lygis	Aukštas	Kasmetinė apklausa	Vidutinis
Sėkmingas bendrų su OECD įgyvendinamų IT projektų ( <i>eChem</i> portalo ir IUCLID 5) užbaigimas	ECHA turi gauti naują <i>eChem</i> portalo versiją ir naują IUCLID 5 versija turi būti paskelbta iki 2010 m. pabaigos	Metinė ataskaita	Užbaigta

## Pagrindiniai rezultatai

- Palaikomi nuolatiniai ryšiai su pagrindinėmis ES institucijomis ir valstybėmis narėmis.
- Vykdomasis direktorius ir darbuotojai ekspertai keturis kartus apsilankė valstybių narių institucijose partnerėse.
- Atlikta daug darbo siekiant sudaryti ECHA susitarimus su EFSA, SCOEL ir ACSHW. Pirmasis susitarimas su EFSA jau beveik sudarytas, tikimasi tai padaryti 2011 m. Kitiems susitarimams šiuo metu rengiamasi.
- Pradėtas pirmasis šalims kandidatėms skirtas IPA projektas.
- Suderintas ir pasirašytas susitarimo memorandumas dėl bendradarbiavimo su Kanada.
- Su Jungtinių Valstijų aplinkos apsaugos agentūra suderintas ir pasirašytas ketinimų pareiškimas.
- Toliau vyko mokslinis ir techninis bendradarbiavimas su OECD:
  - naujoji portalo *eChemPortal* versija paskelbta 2010 m. gruodžio mėn.; ECHA suteikė prieglobą šiam portalui;
  - 2010 m. pabaigoje paskelbta antroji QSAR priemonių komplekto versija;
  - visi reikalavimai, kuriems OECD IUCLID Naudotojų grupių ekspertų taryba suteikė pirmenybę savo 2008 m. rugsėjo mėn. posėdyje, įtraukti į IUCLID 5.2; parengti ir į IUCLID įtraukti nauji suderintieji šablonai;
  - Pavojingumo vertinimo darbo grupės veikla;
  - Poveikio vertinimo darbo grupės veikla;
  - Pagamintų nanomedžiagų darbo grupės veikla;
  - Suderinto klasifikavimo ir ženklavimo darbo grupės veikla.

### Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

Valdančioji taryba, kuri yra aukščiausiasis ECHA sprendimų priėmimo organas, per metus reguliariai posėdžiavo plenarinėse sesijose arba dalis jos narių rinkosi į valdančiosios tarybos darbo grupių posėdžius. Atliekant REACH reglamente nustatytas užduotis, taip pat susitarta kai kuriais svarbiais klausimais, be kita ko, dėl administracinių mokesčių, mokėtinų už registruotojo MVĮ statuso patikslinimą tuo atveju, kai pateikta klaidinga informacija, dėl suinteresuotųjų subjektų stebėtojų ir dokumentų pateikėjų dalyvavimo su dokumentacijų vertinimu susijusiose MSC diskusijose, dėl suinteresuotųjų subjektų stebėtojų atrankos kriterijų persvarstymo ir dėl mokesčių pervedimo valstybėms narėms pagal autorizacijos procedūrą. ECHA sekretoriatas užtikrino sklandų darbą per visus posėdžius.

Vykdomojo direktoriaus pareiga yra administruoti kasdienį Agentūros darbą. Atsižvelgiant į Agentūros plėtrą, buvo toliau tobulinami valdymo ir administravimo procesai. Siekiant tinkamai pasirengti atlikti vis didėjančio masto technines ir mokslines Agentūros užduotis, 2010 m. suplanuoti jos organizacinės struktūros pakeitimai, kurie turi įsigaliooti 2011 m. sausio 1 d.

ECHA palaikė reguliarius ryšius su valstybių narių institucijomis, o jos vykdomasis direktorius kartu su darbuotojais ekspertais apsilankė Austrijos, Slovakijos, Prancūzijos ir Liuksemburgo institucijose partnerėse. Be to, 2010 m. rugsėjo mėn. ECHA apsilankė Suomijoje, kurioje yra įsikūrusi Agentūra, prezidentas. Taip pat pradėta rengtis sudaryti bendruosius susitarimus dėl mokesčių pervedimo valstybėms narėms.

2010 m. ECHA toliau įgyvendino savo 2008 m. parengtą saugumo planą, daugiau dėmesio skirdama veiklos tęstinumo valdymo užtikrinimui. ECHA veiklos tęstinumo ir saugumo sistema sudaro šios 2010 m. patvirtintos aukšto lygio strategijos ir planai: Informacijos ir dokumentų vidaus klasifikavimo ir tvarkymo strategija, Informacijos apsaugos strategija, Veiklos tęstinumo valdymo strategija ir Krizių valdymo planas. ECHA taip pat svarstė valstybių narių prašymus suteikti prieigą prie REACH-IT duomenų bazėje saugomų duomenų ir surengė du Saugumo pareigūnų tinklo susitikimus; šis valstybių narių ir Europos Komisijos atstovų bendradarbiavimo tinklas teikia patarimų ECHA sekretoriatui bet kokiais su saugiu dalijimusi informacija pagal REACH ir CLP reglamentus susijusiais saugumo klausimais.

2010 m. Agentūra toliau įgyvendino savo Integruotą kokybės valdymo sistemą. Rengiant su ja susijusius dokumentus daugiausia dėmesio buvo skiriama procesams, susijusiems su registracija, pagalbos tarnybos ir *HelpNet* tinklo veikla, apribojimais ir SVHC, taip pat dokumentacijų vertinimu, siekiant pasirengti atlikti Agentūros užduotis pagal reglamento įgyvendinimo tvarkaraštį. Todėl numatyto pagrindinių veiklos procedūrų paskelbimo procesas vyko gana lėtai. Toliau vyko mokymo ir instruktavimo veikla, kuria visų pirma buvo siekiama kelti darbuotojų kvalifikaciją. Rengtasi tuo pačiu metu, kai bus atliekama Agentūros pertvarka, išplėtoti organizacijos kokybės valdymą; šiuo tikslu kiekvienas direktoratas nuo 2011 m. atliks kokybės užtikrinimo užduotis.

Patvirtinus rizikos vertinimo principus ir metodiką, sustiprintas su Agentūros veikla susijusios rizikos valdymas.

Pagal ECHA finansinį reglamentą ECHA vidaus auditorius yra Europos Komisijos Vidaus audito tarnyba (IAS). 2010 m. IAS atliko pasirengimo registracijai auditą patariamaisiais tikslais, ir pagal IAS rekomendacijas parengtas veiksmų planas daugiausia buvo įgyvendintas

2010 m., siekiant užtikrinti sklandų registracijos procesą, IAS taip pat atnaujino ECHA strateginį audito planą, kuris rengiamas trejiems metams ir reguliariai atnaujinamas.

Remiantis kokybės ir vidaus kontrolės standartais, taip pat atsižvelgiant į Agentūros rizikos pobūdį, jos nuolatinis Vidaus audito padalinys (IAC) yra naudingas, nes teikia vykdomojo direktoriaus darbui papildomų garantijų ir konsultavimosi galimybę.

## Tiksiai ir rodikliai

### Tiksiai

1. Agentūra turi vykdyti visas savo įstatuose nustatytas pareigas, susijusias su valdančiąja taryba ir ES institucijomis.
2. Agentūra, pakartotinai įvertinusi savo veiklos riziką, turi toliau plėtoti struktūrinę kokybės ir vidaus kontrolės sistemą ir taikyti visapusišką saugumo sistemą, taip pat patikimą informacijos valdymo sistemą.

### Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodikliai	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatas
Per teisės aktuose nustatytus terminus valdančiąjai tarybai pagal įstatus pateiktų dokumentų procentinė dalis	100 %	Ketvirtinė vidaus ataskaita	100 %
Rizikos mažinimo plano įgyvendinimo lygis	Ne mažiau kaip 90 %	Metinė vidaus ataskaita	100 %
Viešai paskelbtų kokybės procedūrų procentinė dalis	Ne mažiau kaip 70 %	Kokybės vadovo metinė ataskaita	44 %
Auditorių paskelbtų „kritinių“ išvadų dėl įdiegtos vidaus kontrolės sistemos skaičius	0	Vidaus auditorių metinė ataskaita	0
Per nustatytą terminą įgyvendintų audito rekomendacijų procentinė dalis	100 %	Vidaus auditorių metinė ataskaita	100 %
Saugumui grėsmę keliančių incidentų, dėl kurių ECHA saugumo tarnybos, atlikusios tyrimą, nustatė, kad buvo nutekinama konfidenciali informacija, skaičius	0	Vidaus ataskaitos	0

## Pagrindiniai rezultatai

- Surengti keturi valdančiosios tarybos posėdžiai ir 18 posėdžių, kuriuose dalyvavo valdančiosios tarybos nariai (įskaitant telekonferencijas ir vykdomajam direktoriui atstovaujančių pareigūnų bei Apeliacinės komisijos narių susitikimus).
- Planavimo ir ataskaitų teikimo nuostatų dokumentai pateikti ir patvirtinti pagal nustatytą tvarkaraštį.
- Sukurta Kokybės valdymo sistema ir kai kurios pagrindinės veiklos procedūros paskelbtos ECHA interneto svetainėje.
- Iki 2010 m. gruodžio mėn. pabaigos buvo priimti ir įsigaliojo 85 IQMS dokumentai.
- Vykdomasis direktorius priėmė sprendimą dėl ECHA rizikos valdymo, į kurį įtraukta rizikos vertinimo metodika, ir atitinkamai atliktas pirmasis rizikos vertinimas.
- Įgyvendintas Vidaus audito padalinio metinis 2010 m. darbo planas: IAC atliko 2 su patikiniu susijusius auditus, 1 auditą patariamaisiais tikslais ir 1 tolesnį auditą.
- Siekiant užtikrinti, kad ECHA sprendimai atitiktų teisinius reikalavimus, buvo teikiama teisinė parama; parengti 10 teismo procesų skirti procedūriniai dokumentai, taip pat, surengus veiksmingą gynybą, laimėta byla T-1/10 R.

- Pagal galiojančius teisės aktus atsakyta į 107 prašymus suteikti prieigą prie dokumentų.
- Pasirašyta 18 bendrųjų susitarimų dėl mokesčių pervedimo valstybėms narėms.
- 20 VNKI suteikta prieiga prie REACH-IT duomenų bazėje saugomų duomenų.

### Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

Kalbant apie Agentūros mokesčių pajamų operacijas, reikia pažymėti, kad pagrindinis 2010 m. pasiekimas buvo veiksmingas beveik 23 000 su pirmosios registracijos terminu susijusių mokesčių įmokų, kurios sudarė 349,7 mln. EUR mokesčių pajamų sumą, tvarkymas. Šiuo pasiekimu taip pat užtikrinta, kad bus grąžintas laikinas ES įnašas – 36 mln. EUR, reikalingas sklandžiam pagrindinių REACH užduočių vykdymui užtikrinti 2010 m., kol bus sukaupta pakankama savarankiškai gautų pajamų suma. Be to, sudarytas susitarimas su nepriklausomu aukštais reitingais vertinamu investicijų saugotoju ir rengiamasi sudaryti antrą tokį susitarimą siekiant užtikrinti sukauptų rezervinių lėšų apsaugą ir rizikos išskaidymą, kad šių lėšų iš esmės pakaktų Agentūros veiklai finansuoti iki kito finansinių perspektyvų laikotarpio pradžios 2014 m.

Biudžeto vykdymui šiais metais buvo būdingas atsargumas siekiant neapsunkinti Agentūros finansinės padėties ir užtikrinti, kad būtų labiau laikomasi biudžeto metinio periodiškumo principo. Todėl atlikti du biudžeto pakeitimai ir Agentūros biudžetas per metus sumažintas iš viso 11 mln. EUR (12,7 proc.).

Agentūra taip pat pradėjo bandomąjį projektą, siekdama patikrinti, ar įmonės, užsiregistravusios kaip MVĮ ir mokėjusios atitinkamai mažesnius mokesčius, iš tikrųjų yra MVĮ. Pirmieji rezultatai atskleidė, kad nemaža įmonių dalis negalėjo įrodyti, kad yra MVĮ, arba sutiko, kad jos klaidingai laikė save MVĮ. Pastaraisiais atvejais įmonėms išrašytos papildomos sąskaitos. Įgijusi šios patirties, ECHA pateikė pasiūlymą valdančiajai tarybai ir Komisijai, kaip pagal Reglamentą dėl mokesčių nustatyti administracinius mokesčius įmonėms, klaidingai nurodžiusioms savo dydžio kategoriją.

Kalbant apie viešuosius pirkimus, reikia paminėti, kad 2010 m. atlikta apie 350 viešųjų pirkimų procedūrų, įskaitant daugiamečius bendrąsias sutartis dėl IT, saugumo, kokybės ir vadovavimo konsultacinių paslaugų, įvairių su ryšiais susijusių aspektų ir kalbų mokymo.

Daug sutarčių sudaryta pagal galiojančias bendrąsias sutartis dėl IT konsultavimo paslaugų ir dėl REACH mokslinių, techninių, aplinkosaugos, socialinių ir ekonominių klausimų. Taip pat daug viešųjų pirkimų surengta su Agentūros administravimu susijusiems poreikiams patenkinti.

### Tikslai ir rodikliai

#### Tikslai

1. Agentūros finansai turi būti valdomi patikimai ir kiek galima veiksmingiau.
2. Turi būti užtikrintas veiksmingas sąskaitų išrašymas ir apmokėjimas, kad per metus reikėtų naudoti mažiau subsidijos lėšų.

## Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodikliai	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatai
Europos Audito Rūmų padarytų išlygų skaičius metinėje ataskaitoje	0	EAR ataskaitos / kas metai	0
Budžetinis įsipareigojimas	Ne mažiau kaip 98 %	BO ataskaita dėl ABAC / kas metai	95 %
Išmokėjimo lygis	Ne mažiau kaip 70 %	BO ataskaita dėl ABAC / kas metai	79 %
Gautos mokestinės pajamos	106,8 mln. EUR	REACH ataskaita / kas metai	349,7 mln. EUR
Skundų dėl ECHA viešųjų pirkimų procedūrų skaičius	0	Metinė vidaus ataskaita	0
Bendrijos subsidijai grąžinti reikalingas perviršis	100 % subsidijos dydžio	2010 m. finansinės ataskaitos	Pasiektas

## **Pagrindiniai rezultatai**

- Veiksmingai renkant mokestines pajamas užtikrinamas 2010–2013 m. Agentūros biudžetas ir grąžinama laikinoji grąžintina Bendrijos subsidija.
- Pradėti viešieji pirkimai pagal pagrindines bendrąsias sutartis IT, saugumo, kokybės ir vadovavimo konsultacinių paslaugų, įvairių su ryšiais susijusių aspektų ir kalbų mokymo srityse.
- Įgyvendinta viena sutartis ir parsirengta sudaryti antrą sutartį dėl Agentūros rezervinių lėšų valdymo ir investavimo.
- Įgyvendintas bandomasis projektas, pagal kurį patikrintas registruotojų MVĮ statusas ir tais atvejais, kai registruotojai klaidingai nurodė, kad yra MVĮ, imtasi atitinkamų procedūrų.

### Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

#### Žmogiškieji ištekliai

2010 m. ECHA toliau stengėsi pritraukti aukštos kvalifikacijos darbuotojų; per metus joje įdarbinta daugiau kaip 120 naujų darbuotojų. Daug dėmesio skirta ekspertų įdarbinimui ir Agentūros mokslinės kompetencijos stiprinimui; taip pat, siekiant užtikrinti naujosios organizacinės struktūros įgyvendinimą nuo 2011 m. sausio mėn., teikta pirmenybė vidurinio lygmens ir vyresniųjų vadovų skyrimui.

Įdarbinant naujus darbuotojus, taip pat buvo toliau stengiamasi supažindinti juos su darbo procesais ir surengti įvadinį jų mokymą. Didėjant darbuotojų skaičiui, buvo svarbu išlaikyti žmogiškųjų išteklių administravimo pajėgumą, įskaitant atlyginimų mokėjimą, veiklos valdymo sistemą, darbuotojų atostogų valdymą ir kitas pagrindines su žmogiškaisiais ištekliais susijusias užduotis.

Rengiantis įgyvendinti naująją ECHA organizacinę struktūrą nuo 2011 m. pradžios, surengta daug kandidatų į direktorių ir skyrių vadovų pareigas atrankos procedūrų. Kitas išskirtinis 2010 m. uždavinys, susijęs su artėjančiu registracijos terminu, buvo atitinkamai įdarbinti reikiamus laikinuosius darbuotojus, persikirstyti nuolatinį darbuotojų užduotis ir taikyti nenumatytiems atvejams skirtas priemones. Nustačius, kad daug darbuotojų patyrė problemų dėl įtampos darbe ir pervargimo, siekiant padidinti darbuotojų gerovę ir kiek įmanoma sumažinti susijusią riziką, parengtas veiksmų planas.

Kadangi įdarbinta daug darbuotojų, taip pat dėl registracijos termino įtakos žmogiškųjų išteklių reikmėms, darbuotojų mokymo veikla neteko pirmumo statuso ir keli žmogiškųjų išteklių projektai, kaip antai dėl žmogiškųjų išteklių valdymo pagal kompetenciją, mokymosi ir profesinio tobulinimosi programos plėtros ir valdymo tobulinimo, buvo atidėti arba įgyvendinti siauresniu mastu negu buvo iš pradžių numatyta.

#### Infrastruktūra

Įrangos ir infrastruktūros valdymas 2010 m. sustiprintas įsteigus naują bendrųjų paslaugų skyrių, kuriam perduota atsakomybė už įrangos valdymą, konferencijų ir posėdžių organizavimą, logistiką, korespondencijos tvarkymą, spausdintų dokumentų archyvavimą ir kelionių organizavimą. Toliau didinant nuolatinį ir kitų ECHA darbuotojų skaičių, pagal 2009 m. priimtą sprendimą 2010 m. buvo toliau plečiamos Agentūros patalpos. Šiuo tikslu įgyvendintas svarbus renovacijos projektas, pagal kurį taip pat įrengta nauja posėdžių salė.

2010 m. taip pat buvo labai svarbios užduotys, susijusios su griežtų informacijos ir fizinio saugumo reikalavimų vykdymu: su tuo susijusių paslaugų teikimas apskritai buvo išplėtotas atsižvelgiant į didėjantį Agentūros darbuotojų skaičių.

### Tikslai ir rodikliai

#### Tikslai

1. Agentūra turi turėti pakankamai kvalifikuotų darbuotojų, kad galėtų užtikrinti darbo plano įgyvendinimą ir sudaryti jiems geras darbo sąlygas.



2. Agentūra turi turėti pakankamai saugių biuro patalpų, kad galėtų darbuotojams sudaryti tinkamas ir saugias darbo sąlygas, taip pat gerai įrengtų posėdžių patalpų, kuriomis galėtų naudotis Agentūros organai ir išorės lankytojai.

### Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodikliai	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatas
Iki metų pabaigos pagal etatų sąrašą priimtų darbuotojų procentinė dalis	Ne mažiau kaip 95 %	Metinė vidaus ataskaita	90 %
Per metus užbaigtų atrankos į naujas pareigas procedūrų procentinė dalis	100 %	Metinė vidaus ataskaita	87 %
Laikinių darbuotojų kaita	Ne didesnė kaip 5 %	Metinė vidaus ataskaita	2,6 %
Komitetų, forumo ir valdančiosios tarybos narių pasitenkinimo konferencijų centro darbu lygis	Aukštas	Kasmetinė apklausa	AUKŠTAS
Vidutinis vieno darbuotojo mokymo dienų skaičius	10	Metinė vidaus ataskaita	6

### **Pagrindiniai rezultatai**

- 2010 m. užbaigtos 35 atrankos procedūros (įskaitant 3 atrankos į direktorių pareigas ir 8 – į skyrių vadovų pareigas procedūras). Per jas atrinkti darbuotojai iš maždaug 1 000 kandidatų.
- Įdarbinti 98 laikinieji darbuotojai ir 23 pagal sutartis dirbantys darbuotojai.
- 30 proc. padidintas etatų skaičius ir atitinkamai padidėjo žmogiškųjų išteklių srities darbo krūvis.
- Nors antrojoje metų pusėje mokymo veikla neteko pirmumo dėl artėjančio registracijos termino, iš viso surengta ir įgyvendinta 1 800 ECHA darbuotojų mokymo dienų.
- 2010 m. teikta pirmenybė kelioms darbuotojų gerovės iniciatyvoms ir projektams.
- Išplėsta biuro patalpų erdvė ir darbo stalų skaičius padidintas iki 650, įskaitant nenumatytiems atvejams skirtų darbuotojų darbo vietas.
- Išplėsta posėdžiams skirtų patalpų erdvė, be kita ko, atnaujinta posėdžių salė, kurioje gali susirinkti 400 asmenų.
- Daugiau kaip 450 darbuotojų teiktos paslaugos, susijusios su jų darbo biure reikmėmis, kelionėmis, raštinėmis reikmenimis ir t. t.
- Teiktos bendros pašto registravimo ir spausdintų dokumentų archyvavimo paslaugos.

## Pagrindiniai 2010 m. pasiekimai

2010 m. bendras Agentūros darbo krūvis buvo didžiausias po preliminarios registracijos laikotarpio prieš dvejus metus; ypač sunkiai dirbo jos IRT ir IT operacijų specialistų grupės. Todėl per visus metus stengtasi užtikrinti, kad registracijos, kai jų padaugės, būtų sklandžiai techniškai tvarkomos; šiuo tikslu reikėjo skirti daug išteklių REACH-IT ir IUCLID plėtrai, veikimui gerinti ir bandymams atlikti. Reikėjo užtikrinti, kad būtų galima plačiai naudotis tiek duomenų bazėmis, tiek specialiomis taikomosiomis programomis, kaip antai REACH-IT ir susijusiomis sistemomis. Siekdama mažinti likusią riziką, siejamą su didžiausių registracijų kiekiu techniniu tvarkymu artėjant terminui, Agentūra nusprendė įdiegti ir paskelbti papildomą atsarginę sistemą, į kurią pramonės atstovai galėtų įkelti dokumentacijas, jei REACH-IT ilgesnį laiką neveiktų.

Taip pat buvo remiama daug kitų naujos programinės įrangos projektų, įgyvendinant sistemas ir įrengiant „daugiapakopes“ serverių aplinkas, įskaitant aparatinę įrangą, duomenų bazes, tarpinę programinę įrangą ir taikomąsias programas jų kūrimo, bandymo ir gamybos tikslais. Siekiant patenkinti poreikius, reikėjo išplėsti virtualizavimo platformos prieglobos serverių grupes.

Siekiant padidinti techninį patikimumą ir sudaryti sąlygas plėtoti infrastruktūrą pagal poreikius, atnaujinta ECHA vidaus duomenų centrų įranga, pavyzdžiui, elektros energijos tiekimo ir aušinimo sistemos.

Kalbant apie administravimo taikomąsias programas, reikia paminėti, kad buvo toliau tobulinamas žmogiškųjų išteklių programų paketas siekiant geriau derinti Agentūros darbuotojų atostogų ir komandiruočių valdymo poreikius ir automatizuoti tam tikrus su žmogiškųjų išteklių pagrindinių duomenų valdymu susijusius procesus. Siekiant tenkinti konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių paraiškų atitikties patikros poreikius, sukurta ir įdiegta MVĮ skirta priemonė.

Siekiant pasirengti ateityje tobulinti sistemas, 2010 m. pradėti išorės prieglobos ir architektūros vertinimo procesai, kuriuos ketinama užbaigti 2011 m. Sutarties su rangovu dėl išorės prieglobos pasirašymo procesas nutrūko antrajame riboto konkurso etape ir 2011 m. reikės pakartoti šį procesą, todėl bus labai vėluojama planuoti veiklos tęstinumą. Sistemų architektūros projektu konkrečiai siekiama sukurti sistemingą ir darnią informacijos bazę, apimančią ECHA duomenų bazę ir programų paketą, kad būtų galima priimti pagrįstus sprendimus dėl Agentūros būsimos IT strategijos.

## Tikslai ir rodikliai

### Tikslai

1. Darbuotojams, suinteresuotiesiems subjektams ir išorės naudotojams turi būti nepertraukiamai teikiamos IT paslaugos, įskaitant veikiančias atsargines sistemas.

### Veiklos rodikliai ir tikslai

Rodikliai	2010 m. tikslas	Patikros priemonės ir dažnumas	2010 m. rezultatas
Išorės naudotojams skirtų veikiančių sistemų darbas (darbinės būsenos laikas)	99 %	Duomenų centro statistika	99,4 % (išskyrus techninę priežiūrą)

IT veiklos tęstinumo ir nelaimių padarinių šalinimo plano įgyvendinimas iki 2010 m. rugpjūčio mėn.	100 %	Kasmetinis nelaimių padarinių šalinimas, veiklos tęstinumo bandymai ir valdymo ataskaitos	BC: 50 % Nelaimių padarinių šalinimas: 25 %
Naudotojų pasitenkinimo vidaus IT tarnybų darbu lygis	Aukštas	Kasmetinė naudotojų apklausa ir speciali grįžtamoji informacija	Vidutinis

## Pagrindiniai rezultatai

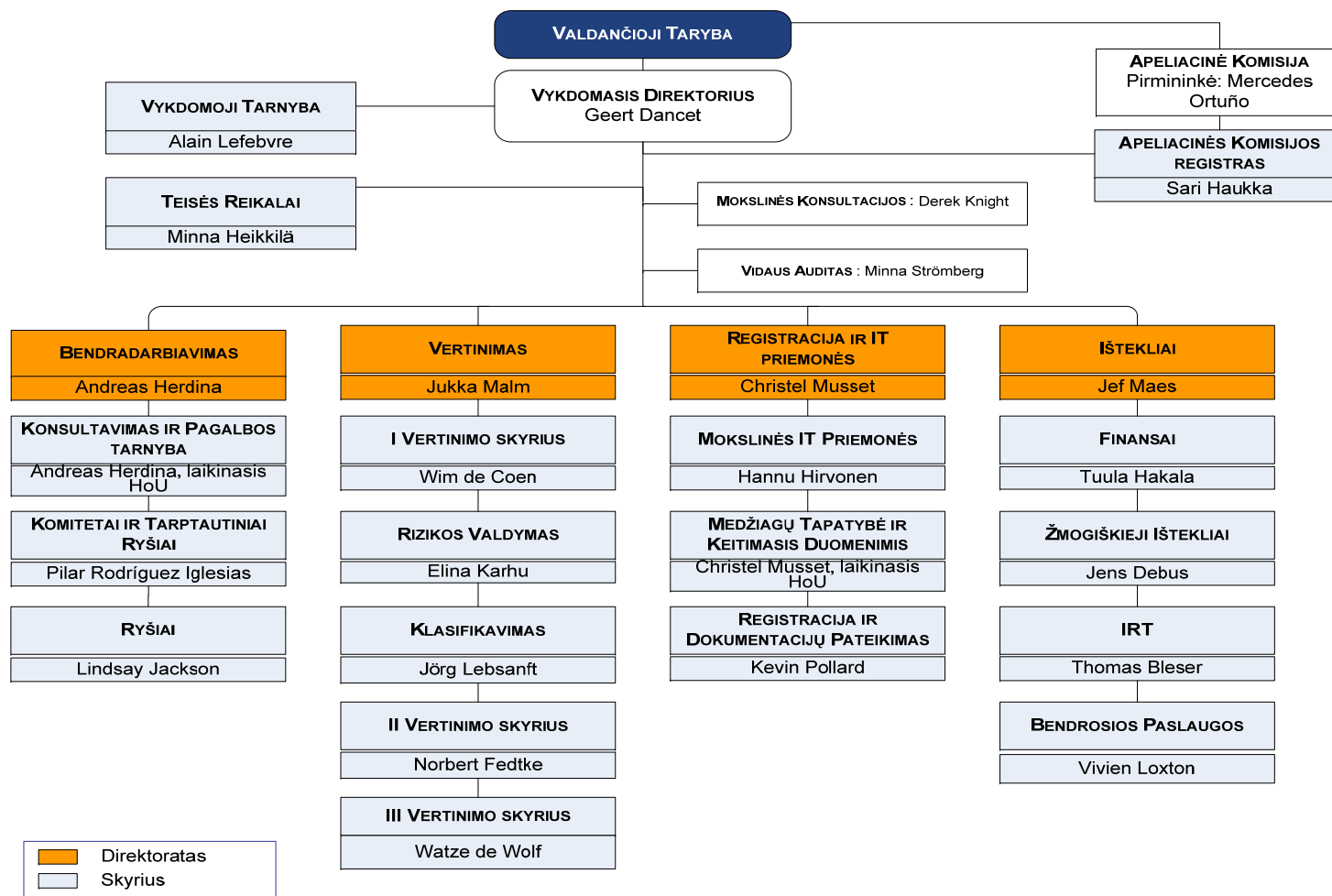
- Registracijos skyriuje įrengta 100 naujų kompiuterių darbstačių.
- Plėtojant organizaciją toliau stiprintas IRT pagalbos tarnybos pajėgumas.
- Per pirmąjį pusmetį parengtos 3 naujos REACH-IT versijos.
- Įrengtos 3 naujos duomenų bazių serverių darbo grupės ir baigta kurti atitinkama taikomųjų programų serverių grupė.
- Pradėta tinklo perimetro priežiūra visą parą.
- Įdiegta centralizuota priežiūros sistema, apimanti iš esmės visas IRT sistemas.
- Sukurtos automatizuoto nelaimių padarinių šalinimo (DR) ir veiklos tęstinumo priemonės.
- 30 įgyvendinamų IT projektų teikta projekto valdymo parama ir projekto valdysenos paslaugos.

## Priedai

- 1 priedas.** ECHA organizacinė schema; valdančiosios tarybos, komitetų ir forumo nariai
- 2 priedas.** 2010 m. finansiniai ir žmogiškieji ištekliai
- 3 priedas.** Registracijos ir klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo statistiniai duomenys
- 4 priedas.** Pagalbos tarnybos statistiniai duomenys
- 5 priedas.** Labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų kandidatinis sąrašas
- 6 priedas.** Į autorizacijos sąrašą rekomenduojamos įtraukti cheminės medžiagos
- 7 priedas.** Įgaliojimus suteikiančio pareigūno 2010 m. metinės veiklos ataskaitos analizė ir įvertinimas

1 priedas. ECHA organizacinė schema; valdančiosios tarybos, komitetų ir forumo nariai

2010 m. gruodžio mėn. ECHA organizacijos struktūra



## Valdančiosios tarybos nariai 2010 m. gruodžio 31 d.

**Pirmininkas Thomas JAKL**

Asmuo ECHA ryšiams Frank BÜCHLER

### Nariai

Thomas JAKL	Austrija
Helmut DE VOS	Belgija
Boyko MALINOV	Bulgarija
Leandros NICOLAIDES	Kipras
Karel BLAHA	Čekija
Eskil THUESEN	Danija
Maria ALAJÕE	Estija
Pirkko KIVELÄ	Suomija
Catherine MIR	Prancūzija
Alexander NIES	Vokietija
Maria-Miranda XEPAPADAKI-TOMARA	Graikija
Zoltan ADAMIS	Vengrija
Martin LYNCH	Airija
Antonello LAPALORCIA	Italija
Armands PLATE	Latvija
Aurelija BAJORAITIENĖ	Lietuva
Claude GEIMER	Liuksemburgas
Francis E. FARRUGIA	Malta
Jan-Karel KWISTHOUT	Nyderlandai
Katarzyna KITAJEWSKA	Lenkija
Mário GRÁCIO	Portugalija
Teodor OGNEAN	Rumunija
Edita NOVAKOVA	Slovakija
Simona FAJFAR	Slovėnija
Ana FRESNO RUIZ	Ispanija
Nina CROMNIER	Švedija
Arwyn DAVIES	Jungtinė Karalystė

### Europos Parlamento paskirti nepriklausomi asmenys

Hartmut NASSAUER

Guido SACCONI

### **Europos Komisijos paskirti atstovai**

Heinz ZOUREK	Įmonių ir pramonės generalinis direktoratas
Gustaaf BORCHARDT	Aplinkos generalinis direktoratas
Elke ANKLAM	Jungtinio tyrimų centro (JTC) generalinis direktoratas
Hubert MANDERY	Europos chemijos pramonės taryba (CEFIC)
Tony MUSU	Europos profesinių sąjungų konfederacija (ETUC)
Martin FÜHR	Darmštato universitetas

### **EEE (ELPA) šalių stebėtojai**

Kristin Rannveig SNORRADOTTIR	Islandija
Anne Beate TANGEN	Norvegija

## Valstybių narių komiteto nariai – Valstybių narių komitetas 2010 m. gruodžio 31 d.

### Pirmininkė Anna-Liisa SUNDQUIST

#### Nariai

Helmut STESSEL	Austrija
Kelly VANDERSTEEN	Belgija
Angelova LULEVA PARVOLETA	Bulgarija
Tasoula KYPRIANIDOU-LEODIDOU	Kipras
Erik GEUSS	Čekija
Henrik TYLE	Danija
Enda VESKIMÄE	Estija
Jaana HEISKANEN	Suomija
Sylvie DRUGEON	Prancūzija
Helene FINDENEGG	Vokietija
Ioanna ANGELOPOULOU	Graikija
Szilvia DEIM	Vengrija
Gunnlaug EINARSDÓTTIR	Islandija
Majella COSGRAVE	Airija
Pietro PISTOLESE	Italija
Arnir LUDBORZS	Latvija
Lina DUNAUSKIENĖ	Lietuva
Joëlle WELFRING	Liuksemburgas
Tristan CAMILLERI	Malta
René KORENROMP	Nyderlandai
Linda REIERSON	Norvegija
Jerzy MAJKA	Lenkija
Maria do Carmo Ramalho Figueira PALMA	Portugalija
Mariana MIHALCEA UDREA	Rumunija
Peter RUSNAK	Slovakija
Tatjana HUMAR-JURIČ	Slovėnija
Esther MARTÍN	Ispanija
Sten FLODSTRÖM	Švedija
Gary DOUGHERTY	Jungtinė Karalystė



## Rizikos vertinimo komiteto nariai – Rizikos vertinimo komitetas 2010 m. gruodžio 31 d.

### Pirmininkas José TARAZONA

Nariai	Skiriančioji valstybė
Annemarie LOSERT	Austrija
Robert WINKER	Austrija
Karen VAN MALDEREN	Belgija
Zhivka HALKOVA	Bulgarija
Maria ORPHANOU	Kipras
Marian RUCKI	Čekija
Frank JENSEN	Danija
Poul Bo LARSEN	Danija
Riitta LEINONEN	Suomija
Elodie PASQUIER	Prancūzija
Annick PICHARD	Prancūzija
Helmut A. GREIM	Vokietija
Norbert RUPPRICH	Vokietija
Katalin GRUIZ	Vengrija
Thomasina BARRON	Airija
Yvonne MULLOOLY	Airija
Paola DI PROSPERO FANGHELLA	Italija
Pietro PARIS	Italija
Normunds KADIKIS	Latvija
Lina DUNAUSKIENĖ	Lietuva
Hans-Christian STOLZENBERG	Liuksemburgas
Marja PRONK	Nyderlandai
Christine BJØRGE	Norvegija
Marianne VAN DER HAGEN	Norvegija
Boguslaw BARANSKI	Lenkija
Maria Teresa BORGES	Portugalija
Maria do Céu NUNES	Portugalija
Maria OLTEANU	Rumunija
Helena POLAKOVICOVA	Slovakija
Agnes SCHULTE	Slovėnija
Benjamin PIÑA	Ispanija
José Luis TADEO	Ispanija
Alicja ANDERSSON	Švedija
Bert-Ove LUND	Švedija

Stephen DUNGEY  
Andrew SMITH

Jungtinė Karalystė  
Jungtinė Karalystė

**Socialinės ir ekonominės analizės komiteto nariai – Socialinės ir ekonominės analizės komitetas 2010 m. gruodžio 31 d.**

**Pirmininkė Ann THUVANDER**

<b>Nariai</b>	<b>Skiriančioji valstybė</b>
Simone FANKHAUSER	Austrija
Catheline DANTINNE	Belgija
Jean-Pierre FEYAERTS	Belgija
Aristodemos ECONOMIDES	Kipras
Jiri BENDL	Čekija
Lars FOCK	Danija
Aive TELLING	Estija
Heikki SALONEN	Suomija
Henri BASTOS	Prancūzija
Jean-Marc BRIGNON	Prancūzija
Franz-Georg SIMON	Vokietija
Karen THIELE	Vokietija
Maria THEOHARI	Graikija
Dimosthenis VOIVONTAS	Graikija
Endre SCHUCHTÁR	Vengrija
Marie DALTON	Airija
Mark FAHERTY	Airija
Franco DE GIGLIO	Italija
Silvia GRANDI	Italija
Kristina BROKAITĖ	Lietuva
Cees LUTTIKHUIZEN	Nyderlandai
Espen LANGTVET	Norvegija
Izabela RYDLEWSKA-LISZKOWSKA	Lenkija
Paulo Eurico Alves VARIZ	Portugalija
Liliana Luminita TIRCHILIA	Rumunija
Janez FURLAN	Slovėnija
Maj-Britt LARKA ABELLÁN	Ispanija
Lars GUSTAFSSON	Švedija
Mats FORKMAN	Švedija
Stavros GEORGIU	Jungtinė Karalystė

**Keitimosi informacija apie reikalavimų vykdymo užtikrinimą forumo narių sąrašas  
2010 m. gruodžio 31 d.**

**Pirmininkas Nikolay STANIMIROV SAVOV (Bulgarija)**

**Nariai**

Gernot WURM	Austrija
Paul CUYPERS	Belgija
Nikolay Stanimirov SAVOV	Bulgarija
Tasoula KYPRIANIDOU-LEODIDOU	Kipras
Oldrich JAROLIM	Čekija
Birte Nielsen BORGLUM	Danija
Nathali PROMET	Estija
Annette EKMAN	Suomija
Luc MAURER	Prancūzija
Katja VAM HOFE	Vokietija
Elina FOUFA	Graikija
Szilvia DEIM	Vengrija
Sigrīdur KRISTJANSDDTTIR	Islandija
Tom O' SULLIVAN	Airija
Mariano ALESSI	Italija
Parsla PALLO	Latvija
Manfred FRICK	Lichtenšteinas
Viktoras ŠEŠKAUSKAS	Lietuva
Jil WEBER	Liuksemburgas
Shirley MIFSUD	Malta
Maren WIKHEIM	Norvegija
Rui CABRITA	Portugalija
Mihaiela ALBALESCU	Rumunija
Dušan KOLESAR	Slovakija
Mojca Jerai PEZDIR	Slovėnija
Pablo SANCHEZ-PENA	Ispanija
Agneta WESTERBERG	Švedija
Mike POTTS	Jungtinė Karalystė

## 2 priedas. 2010 m. finansiniai ir žmogiškieji ištekliai

**Bendras laikinųjų darbuotojų skaičius** 2010 m. gruodžio 31 d.: 382  
**Kitų darbuotojų** (pagal sutartis dirbančių darbuotojų, komandiruojučių nacionalinių ekspertų, laikinai įdarbintųjų ir stažuotojų) 2010 m. gruodžio 31 d.: 90

Finansiniai ir žmogiškieji ištekliai pagal veiklos sritis (įskaitant laisvas ir tas, į kurias šiuo metu atrenkami kandidatai, darbo vietas)

Veiklos sritys	Žmogiškieji ištekliai			Galutinis biudžetas
	AD	AST	CA	
<b>Darbinė veikla (biudžeto III eilutė)</b>				
<b><i>Darbinė veikla. REACH ir CLP procesų įgyvendinimas</i></b>				
1 veiklos sritis. Registracija, preliminari registracija ir dalijimasis duomenimis	41	15	7	866 957
2 veiklos sritis. Vertinimas	61	8	2	72 870
3 veiklos sritis. Autorizacija ir apribojimai	27	5	1	177 398
4 veiklos sritis. Klasifikavimas ir ženklavimas	10	2	2	29 450
5 veiklos sritis. Patarimai ir pagalba rengiant gaires ir teikiant pagalbos tarnybos paslaugas	28	12	5	326 322
6 veiklos sritis. IT parama veiklai	28	4	0	9 264 790
7 veiklos sritis. Moksliniai ir praktiniai patarimai dėl tolesnio teisės aktų rengimo	3	0	0	0
<b><i>ECHA padaliniai ir pagalbinė veikla</i></b>				
8 veiklos sritis. Komitetai ir forumas	20	8	0	1 276 482
9 veiklos sritis. Apeliacinė komisija	9	5	3	34 512
10 veiklos sritis. Ryšiai	10	9	7	4 704 645
11 veiklos sritis. Santykiai su ES institucijomis ir tarptautinis bendradarbiavimas	4	0	1	81 800
<b><i>Valdymas, organizavimas ir ištekliai</i></b>				
12 veiklos sritis. Valdymas	19	11	2	1 487 245
<b>Iš viso</b>	<b>262</b>	<b>80</b>	<b>30</b>	
13–15 veiklos sritys: II antraštinė dalis (Infrastruktūros ir veiklos išlaidos)	26	58	22	10 739 961
I antraštinė dalis (Personalo išlaidos)				42 214 050
<b>Iš viso</b>	<b>288</b>	<b>138</b>	<b>52</b>	<b>71 276 483</b>
Etatų plane:	<b>426</b>			

### 3 priedas. Registravimo ir klasifikavimo, pakavimo ir ženklavimo statistiniai duomenys

Registracijos dokumentacijų teikimo ataskaita pasibaigus pirmosios registracijos terminui 2010 m. lapkričio 30 d.<sup>23</sup>

Dokumentacijų skaičius pagal dokumentų rūšį

Dokumentų rūšis	Priimta tvarkyti		Sėkmingai pateikta	
	Iš viso	Iki 2010 m. termino	Iš viso	Iki 2010 m. termino
Registracijos	19 702	17 174	14 265	12 312
Dėl gabenamų izoliuotų tarpinių cheminių medžiagų	3 544	2 692	2 699	1 979
Dėl gamybos vietoje izoliuotų tarpinių cheminių medžiagų	1 429	857	1 037	492
<b>Iš viso</b>	<b>24 675</b>	<b>20 723</b>	<b>18 001</b>	<b>14 783</b>

Duomenis bendrai teikusių pagrindinių registruotojų bei narių registruotojų ir atskirų registruotojų pateiktų dokumentacijų procentinės dalys

Pateikėjo rūšis	Priimta tvarkyti (proc.)	Pagrindinių registruotojų ir narių registruotojų santykis	Sėkmingai pateikta (proc.)	Narių registruotojų ir pagrindinių registruotojų santykis
Pagrindinis registruotojas	12 %	-	16 %	-
Narys registruotojas	82 %	6,7	78 %	5,0
Atskiras registruotojas	6 %	-	7 %	-
	100 %		100 %	

Atmestų dokumentacijų dalys pagal rūšis

Dokumentų rūšis	Preliminaraus tvarkymo etape		Per techninio išsamumo patikrą	
	Iš viso	Iki 2010 m. termino	Iš viso	Iki 2010 m. termino
Registracijos	19 %	13 %	1 %	1 %
Dėl gabenamų izoliuotų tarpinių cheminių medžiagų	18 %	10 %	3 %	2 %
Dėl gamybos vietoje izoliuotų tarpinių cheminių medžiagų	15 %	9 %	2 %	1 %

#### <sup>23</sup> Pastabos

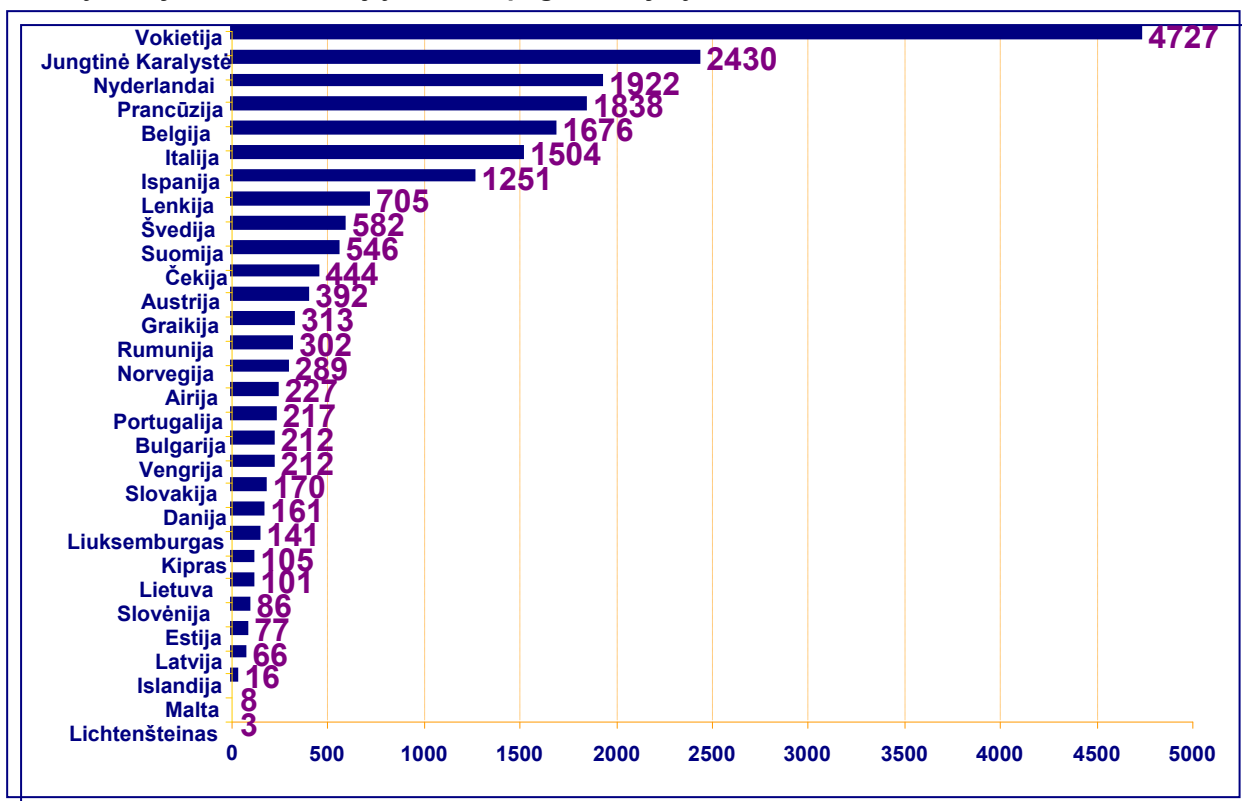
Ataskaitoje pateikti tik 2010 m. registracijos dokumentacijų duomenys. Jei nenurodyta kitaip, pateikiami atnaujinti (spontaniškai pagal prašymą) dokumentacijų skaičiai. Procentai suapvalinti iki artimiausio sveikojo skaičiaus.

Priimtos tvarkyti yra tos dokumentacijos, kurių patikra pagal veiklos taisykles sėkmingai atlikta.

Sėkmingai pateiktos yra tos dokumentacijos, kurių registracijos procesas sėkmingai atliktas ir kurioms suteiktas registracijos numeris.

2010 m. terminas: pramonės atstovų nurodytų cheminių medžiagų, kurioms taikomas pereinamasis laikotarpis, dokumentacijos pateiktos iki teisės aktuose nustatyto termino – 2010 m. lapkričio 30 d.

## Priimtų tvarkyti dokumentacijų skaičius pagal valstybę



## Dokumentacijų procentinės dalys pagal įmonių dydį

Įmonių dydis	Priimta tvarkyti		Sėkmingai pateikta	
	Iš viso	Iki 2010 m. termino	Iš viso	Iki 2010 m. termino
Didelės	86 %	86 %	90 %	91 %
Vidutinės	9 %	9 %	7 %	6 %
Mažosios	4 %	4 %	2 %	2 %
Labai mažos	1 %	1 %	1 %	1 %
	100 %	100 %	100 %	100 %

## Vienintelių atstovų pateiktų dokumentacijų procentinė dalis

Vaidmenys	Priimta tvarkyti		Sėkmingai pateikta	
	Iš viso	Iki 2010 m. termino	Iš viso	Iki 2010 m. termino
Vienintelis atstovas	19 %	19 %	18 %	18 %

## Registracijų procentinės dalys pagal kiekius tonomis

Registracijos

Kiekis tonomis	Priimta tvarkyti		Sėkmingai pateikta	
	Iš viso	Iki 2010 m. termino	Iš viso	Iki 2010 m. termino
1–10	6 %	4 %	7 %	3 %
10–100	5 %	2 %	4 %	2 %
100–1 000	8 %	4 %	7 %	4 %
1 000 ir daugiau	81 %	90 %	82 %	91 %
	100 %	100 %	100 %	100 %

*Gabenamos izoliuotos tarpinės cheminės medžiagos*

Kiekis tonomis	Priimta tvarkyti		Sėkmingai pateikta	
	Iš viso	Iki 2010 m. termino	Iš viso	Iki 2010 m. termino
1–10	7 %	3 %	7 %	2 %
10–1 000	25 %	14 %	25 %	11 %
1 000 ir daugiau	68 %	83 %	68 %	87 %
	100 %	100 %	100 %	100 %

*Gamybos vietoje izoliuotos tarpinės cheminės medžiagos*

Kiekis tonomis	Priimta tvarkyti		Sėkmingai pateikta	
	Iš viso	Iki 2010 m. termino	Iš viso	Iki 2010 m. termino
1–10	3 %	1 %	4 %	1 %
10 ir daugiau	97 %	99 %	96 %	99 %
	100 %	100 %	100 %	100 %

*Spontaniški atnaujinimai į šiuos duomenis neįtraukti.*

**Gautų pasiūlymų atlikti bandymus skaičius**

Dokumentacijų su pasiūlymais atlikti bandymus:

580

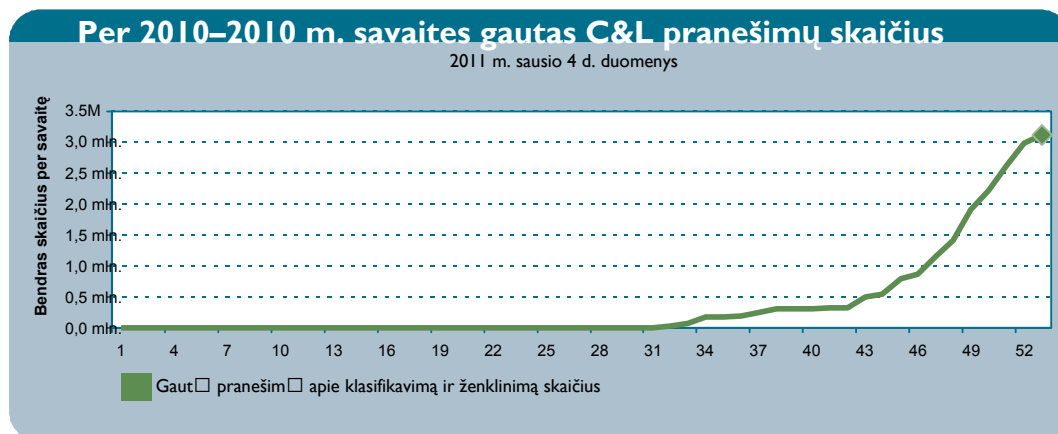
Pasiūlymų atlikti bandymus:

1 548

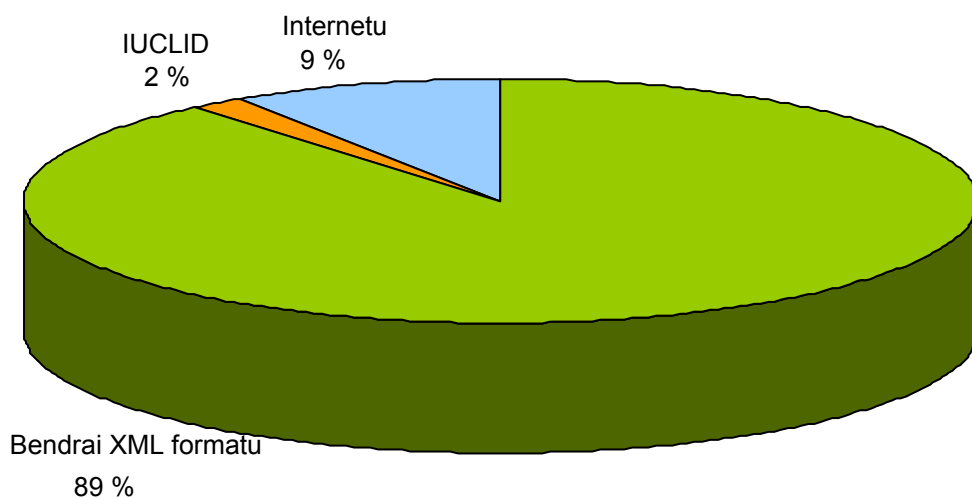


## CLP ataskaita iki 2011 m. sausio 3 d. termino<sup>24</sup>

Gautų pranešimų skaičius: 3 114 835  
Konkrečių cheminių medžiagų skaičius: 107 067



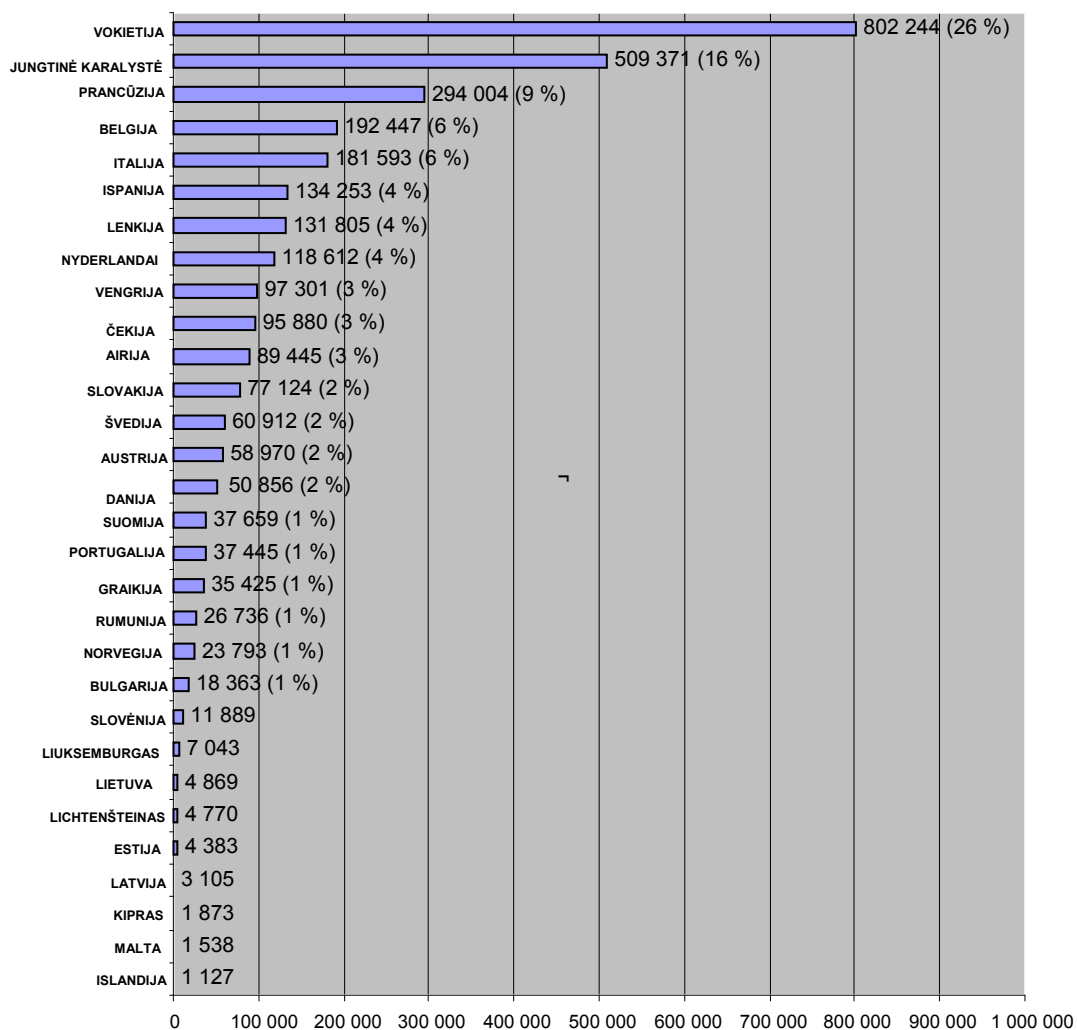
## Bendras gautų pranešimų skaičius pagal pateikimo būdą



<sup>24</sup> **Pastabos**

Klasifikavimo ir ženklinimo duomenys gauti nuo 2009 m. sausio 1 d. Į duomenis neįtraukti kartu su registracijos dokumentacijomis gauti pranešimai. Procentai suapvalinti iki artimiausio sveikojo skaičiaus.

## Bendras pranešimų skaičius pagal valstybę



## 4 priedas. Pagalbos tarnybos statistika

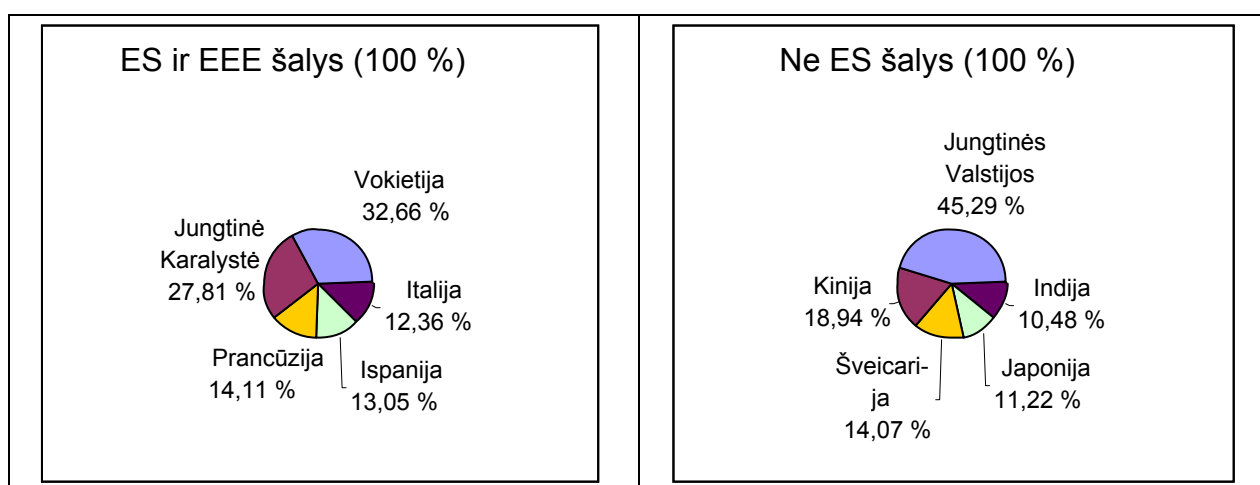
Iš viso gauta pranešimų apie nesklandumus REACH, CLP, IUCLID 5, REACH-IT, CHESAR ir pateikimo temomis:

9 782

Bendras atsakytų klausimų REACH, CLP, IUCLID 5, REACH-IT, CHESAR ir pateikimų temomis skaičius:

9 953

Valstybės, iš kurių gauta daugiausia klausimų:



### HelpEx pateiktos pastabos

ECHA pateiktos pastabos dėl klausimų, kuriuos 2010 m. HelpEx uždavė nacionalinės pagalbos tarnybos, ir iki atitinkamų klausimų pateikėjo nurodyto termino pateiktų pastabų skaičius

Tema	Klausimų, dėl kurių pateikta pastabų, skaičius	Laiku pateiktų pastabų skaičius	Laiku pateiktos pastabos (proc.)	Vidutinis darbo dienų, kurias buvo vėluojama pateikti pastabas, skaičius	Ilgiausias vėlavimo laikotarpis darbo dienomis
REACH	139	122	88 %	18,18	134
CLP	51	41	80 %	40,5	125
IŠ VISO	190	163	86 %	-	-

## 5 priedas. Labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų kandidatinis sąrašas

Nr.	Pavadinimas	EB numeris	Itraukimo data	Itraukimo priežastis
1	Trichloretilenas	201-167-4	2010 6 18	Kancerogeninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a punktas)
2	Boro rūgštis	233-139-2 / 234-343-4	2010 6 18	Toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio c punktas)
3	Dinatrio tetraboratas, bevandenis	215-540-4	2010 6 18	Toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio c punktas)
4	Dinatrio tetraboro heptoksidas, hidratas	235-541-3	2010 6 18	Toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio c punktas)
5	Kalio dichromatas	231-906-6	2010 6 18	Kancerogeninė, mutageninė ir toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio a, b ir c punktai)
6	Amonio dichromatas	232-143-1	2010 6 18	Kancerogeninė, mutageninė ir toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio a, b ir c punktai)
7	Kalio chromatas	232-140-5	2010 6 18	Kancerogeninė ir mutageninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a ir b punktai).
8	Natrio chromatas	231-889-5	2010 6 18	Kancerogeninė, mutageninė ir toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio a, b ir c punktai)
9	2,4-dinitrotoluenas	204-450-0	2010 1 13	Kancerogeninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a punktas)
10	Akrilamidas	201-173-7	2010 3 30	Kancerogeninė ir mutageninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a ir b punktai)
11	Aliumosilikatų ugniai atsparūs keraminiai pluoštai	-	2010 1 13	Kancerogeninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a punktas)
12	Antraceno alyva	292-602-7	2010 1 13	Kancerogeninė, PBT ir vPvB cheminė medžiaga (57 straipsnio a, d ir e punktai)
13	Antraceno alyva, turinti mažai antraceno	292-604-8	2010 1 13	Kancerogeninė, mutageninė, PBT ir vPvB cheminė medžiaga (57 straipsnio a, b, d ir e punktai)
14	Antraceno alyva, antraceno pasta	292-603-2	2010 1 13	Kancerogeninė, mutageninė, PBT ir vPvB cheminė medžiaga (57 straipsnio a, b, d ir e punktai)
15	Antraceno alyva, antraceno pasta, antraceno frakcija	295-275-9	2010 1 13	Kancerogeninė, mutageninė, PBT ir vPvB cheminė medžiaga (57 straipsnio a, b, d ir e punktai)
16	Antraceno alyva, antraceno pasta, lengv. distil.	295-278-5	2010 1 13	Kancerogeninė, mutageninė, PBT ir vPvB cheminė medžiaga (57 straipsnio a, b, d ir e punktai)
17	Diizobutilftalatas	201-553-2	2010 1 13	Toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio c punktas)
18	Švino chromatas	231-846-0	2010 1 13	Kancerogeninė ir toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio a ir c punktai)
19	Raudonasis švino chromato molibdato sulfatas (C.I. raudonas pigmentas 104)	235-759-9	2010 1 13	Kancerogeninė ir toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio a ir c punktai)
20	Geltonasis švino sulfochromatas (C.I. geltonas pigmentas 34)	215-693-7	2010 1 13	Kancerogeninė ir toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio a ir c punktai)
21	Akmens anglių degutas, aukšt. temp.	266-028-2	2010 1 13	Kancerogeninė, PBT ir vPvB cheminė medžiaga (57 straipsnio a, d ir e punktai)
22	Tri(2-chloretil)fosfatas	204-118-5	2010 1 13	Toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio c punktas)
23	Cirkonio aliumosilikatų ugniai atsparūs keraminiai pluoštai	-	2010 1 13	Kancerogeninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a punktas)
24	4,4'-diamindifenilmetanas (MDA)	202-974-4	2008 10 28	Kancerogeninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a punktas)
25	5-tert-butyl-2,4,6-trinitro-m-ksilenas (muskuso ksilenas)	201-329-4	2008 10 28	vPvB cheminė medžiaga (57 straipsnio e punktas)
26	Alkanai, C10-13, chloro (trumposios grandinės chlorinti parafinai)	287-476-5	2008 10 28	PBT ir vPvB cheminė medžiaga (57 straipsnio d ir e punktai)

Nr.	Pavadinimas	EB numeris	Itraukimo data	Itraukimo priežastis
27	Antracenas	204-371-1	2008 10 28	PBT cheminė medžiaga (57 straipsnio d punktas)
28	Benzilbutilftalatas (BBP)	201-622-7	2008 10 28	Toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio c punktas)
29	Bis(2-etilheksil)ftalatas (DEHP)	204-211-0	2008 10 28	Toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio c punktas)
30	Bis(tributiltin)oksidai (TBTO)	200-268-0	2008 10 28	PBT cheminė medžiaga (57 straipsnio d punktas)
31	Kobalto dichloridas	231-589-4	2008 10 28	Kancerogeninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a punktas)
32	Diarseno pentaoksidai	215-116-9	2008 10 28	Kancerogeninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a punktas)
33	Diarseno trioksidai	215-481-4	2008 10 28	Kancerogeninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a punktas)
34	Dibutilftalatas (DBP)	201-557-4	2008 10 28	Toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio c punktas)
35	Heksabromciklododekanas (HBCDD) ir visi pagrindiniai nustatyti diasteroizomerai	247-148-4 ir 221-695-9	2008 10 28	PBT cheminė medžiaga (57 straipsnio d punktas)
36	Švino vandenilio arsenatas	232-064-2	2008 10 28	Kancerogeninė ir toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio a ir c punktai)
37	Natrio dichromatas	234-190-3	2008 10 28	Kancerogeninė, mutageninė ir toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio a, b ir c punktai)
38	Trietilarsenatas	427-700-2	2008 10 28	Kancerogeninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a punktas)
39	Kobalto (II) sulfatas	233-334-2	2010 12 15	Kancerogeninė ir toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio a ir c punktai)
40	Kobalto (II) dinitratas	233-402-1	2010 12 15	Kancerogeninė ir toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio a ir c punktai)
41	Kobalto (II) karbonatas	208-169-4	2010 12 15	Kancerogeninė ir toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio a ir c punktai)
42	Kobalto (II) diacetatas	200-755-8	2010 12 15	Kancerogeninė ir toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio a ir c punktai)
43	2-metoksietanolis	203-713-7	2010 12 15	Toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio c punktas)
44	2-etoksietanolis	203-804-1	2010 12 15	Toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga (57 straipsnio c punktas)
45	Chromo trioksidai	215-607-8	2010 12 15	Kancerogeninė ir mutageninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a ir b punktai)
46	Chromo rūgštis, chromo rūgšties ir dichromo rūgšties oligomerai, dichromo rūgštis	231-801-5 - 236-881-5	2010 12 15	Kancerogeninė cheminė medžiaga (57 straipsnio a punktas)

6 priedas. Į autorizacijos sąrašą rekomenduojamos įtraukti cheminės medžiagos

2010 m. gruodžio 17 d. Europos cheminių medžiagų agentūros (ECHA) rekomendacija dėl cheminių medžiagų įtraukimo į Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIV priedą (autorizuotinių cheminių medžiagų sąrašą)

#	Cheminė medžiaga	EB numeris	CAS numeris	SVHC būdingos savybės	Pereinamojo laikotarpio priemonės		Peržiūros laikotarpiai	Naudojimo būdai (kategorijos), kuriems netaikomas autorizacijos reikalavimas	PPORD išimty
					Galutinis paraiškos pateikimo terminas pagal 58 straipsnio 1 dalies c punkto ii papunktį	Saulėlydžio terminas			
1	Diizobutilftalatas (DIBP)	201-553-2	84-69-5	57 straipsnio c punktas Repr. 1B # Repr. 2 kat.; R61##	2013 7 1*	18 mėnesių po galutinio paraiškos pateikimo termino	Nėra	Nėra	Nėra
2	Diarseno trioksidas	215-481-4	1327-53-3	57 straipsnio a punktas Kanc. 1A # Kanc. 1 kat.; R45##	2013 10 1**	18 mėnesių po galutinio paraiškos pateikimo termino	Nėra	Nėra	Nėra
3	Diarseno pentaoksidas	215-116-9	1303-28-2	57 straipsnio a punktas Kanc. 1A # Kanc. 1 kat.; R45##	2013 10 1**	18 mėnesių po galutinio paraiškos pateikimo termino	Nėra	Nėra	Nėra
4	Švino chromatas	231-846-0	7758-97-6	57 straipsnio a ir c punktai Kanc. 1B Repr. 1A # Kanc. 2 kat.; R45 Repr. 1 kat.; R61##	2013 10 1**	18 mėnesių po galutinio paraiškos pateikimo termino	Nėra	Nėra	Nėra

#	Cheminė medžiaga	EB numeris	CAS numeris	SVHC būdingos savybės	Pereinamojo laikotarpio priemonės		Peržiūros laikotarpiai	Naudojimo būdai (kategorijos), kuriems netaikomas autorizacijos reikalavimas	PPORD išimtys
					Galutinis paraiškos pateikimo terminas pagal 58 straipsnio 1 dalies c punkto ii papunktį	Saulėlydžio terminas			
5	<b>Geltonasis švino sulfochromatas (C.I. geltonas pigmentas 34)</b>	215-693-7	1344-37-2	<i>57 straipsnio a ir c punktai</i> Kanc. 1B Repr. 1A # Kanc. 2 kat.; R45 Kanc. 1 kat.; R61 ##	2013 10 1**	18 mėnesių po galutinio paraiškos pateikimo termino	Nėra	Nėra	Nėra
6	<b>Raudonasis švino chromato molibdato sulfatas (C.I. raudonas pigmentas 104)</b>	235-759-9	12656-85-8	<i>57 straipsnio a ir c punktai</i> Kanc. 1B Repr. 1A # Kanc. 2 kat.; R45 Repr. 1 kat.; R61 ##	2013 10 1**	18 mėnesių po galutinio paraiškos pateikimo termino	Nėra	Nėra	Nėra
7	<b>Tri(2-chloretil) fosfatas (TCEP)</b>	204-118-5	115-96-8	<i>57 straipsnio c punktas</i> Repr. 1B # Repr. 2 kat.; R60 ##	2014 1 2**	18 mėnesių po galutinio paraiškos pateikimo termino	Nėra	Nėra	Nėra
8	<b>2,4 – dinitrotoluenas (2,4-DNT)</b>	204-450-0	121-14-2	<i>57 straipsnio a punktas</i> Kanc. 1B # Kanc. 2 kat.; R45 ##	2014 1 2**	18 mėnesių po galutinio paraiškos pateikimo termino	Nėra	Nėra	Nėra

# Klasifikuojama pagal 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos REGLAMENTO (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiančio ir panaikinančio direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, VI priedo 3.1 lentelę (*Pavojingų cheminių medžiagų suderintos klasifikacijos ir ženklinimo sąrašas*).

## Klasifikuojama pagal 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos REGLAMENTO (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiančio ir panaikinančio direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, VI priedo 3.2 lentelę (*Pavojingų cheminių medžiagų suderintos klasifikacijos ir ženklinimo sąrašas iš Direktyvos 67/548/EEB I priedo*).

\* Nustatytas diizobutilftalato saulėlydžio terminas turėtų būti kuo artimesnis ftalatų saulėlydžio terminams, nustatytiems Komisijos reglamente, kuriuo pirmą kartą iš dalies keičiamas REACH reglamento XIV priedas. Komisijos prašoma, nustatant tinkamus galutinius paraiškų pateikimo terminus, atsižvelgti į šios rekomendacijos I priede nustatytus principus.

\*\* Rekomendacija dėl galutinių paraiškų pateikimo terminų grindžiama prielaida, kad Komisijos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas REACH reglamento XIV priedas, įsigalios 2011 m. sausio mėn. ir kad šioje rekomendacijoje minimos cheminės medžiagos bus 2012 m. sausio mėn. įtrauktos į XIV priedą. Komisijos prašoma, nustatant tinkamus galutinius paraiškų pateikimo terminus, atsižvelgti į šios rekomendacijos I priede nustatytus principus.



## 7 priedas. Įgaliojimus suteikiančio pareigūno 2010 m. metinės veiklos ataskaitos analizė ir įvertinimas

*Pagal Finansinio pagrindų reglamento, skirto agentūroms (Komisijos reglamentas Nr. 2343/2002 su pakeitimais), 40 straipsnio 2 dalį ne vėliau kaip kiekvienų metų birželio 15 d. valdančioji taryba patvirtina įgaliojimus suteikiančio pareigūno metinės veiklos ataskaitos analizę ir vertinimą ir įtraukia juos į Agentūros metinę ataskaitą. Tačiau REACH reglamente nustatyta, kad valdančioji taryba kasmet iki balandžio 30 d. patvirtina bendrąją ataskaitą (Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 78 straipsnio a punktas). Todėl, kai tik analizė ir vertinimas bus oficialiai patvirtinti pagal Finansinio reglamento 40 straipsnio 2 dalį, jie bus paskelbti Agentūros interneto svetainėje ir pridėti prie šios bendrosios ataskaitos.*

**Europos cheminių medžiagų agentūra**  
Pašto dėžutė 400, FI-00121 Helsinkis  
<http://echa.europa.eu>

